

Security Box 65



BAHAG AG
Gutenbergstr. 21
68167 Mannheim
Germany
service@bauhaus.info

DE Sicherheitsbox

BG Сейф

CZ Bezpečnostní schránka

DK Sikkerhedsboks

ES Caja fuerte

FR Boîte de sécurité

GB Security Box

HR Sigurnosni sef

HU Széf

IT Cassetta di sicurezza

NL Veiligheidsbox

NO Sikkerhetsboks

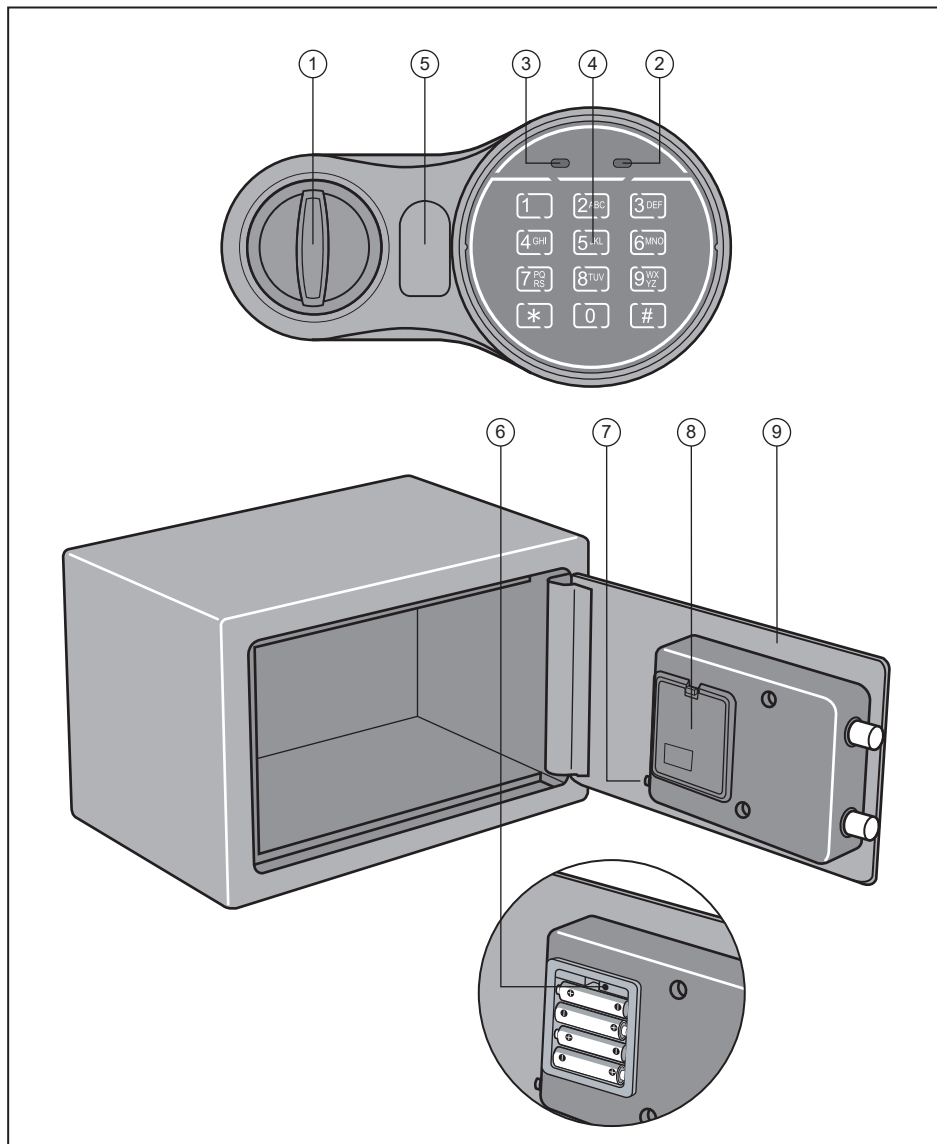
SE Säkerhetsbox

SK Bezpečnostná schránka

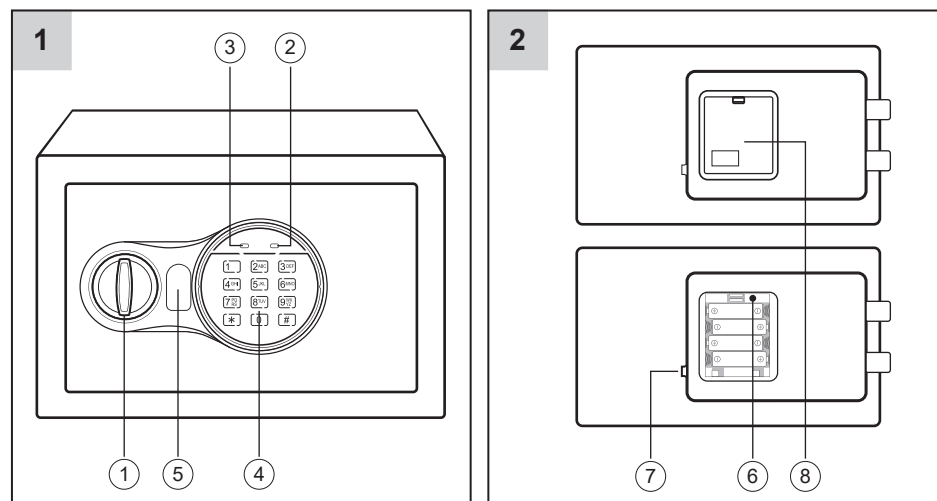
SI Varnostni sef

DE	Originalbetriebsanleitung	5
BG	Оригинална инструкция	11
CZ	Původní návod k používání	17
DK	Original brugsanvisning	22
ES	Manual original	27
FR	Notice originale	33
GB	Original instructions	39
HR	Originalne upute za rad	44
HU	Eredeti használati utasítás	49
IT	Istruzioni originali	54
NL	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	60
NO	Original driftsinstruks	65
SE	Bruksanvisning i original	70
SK	Pôvodný návod na použitie	75
SI	Izvirna navodila	80

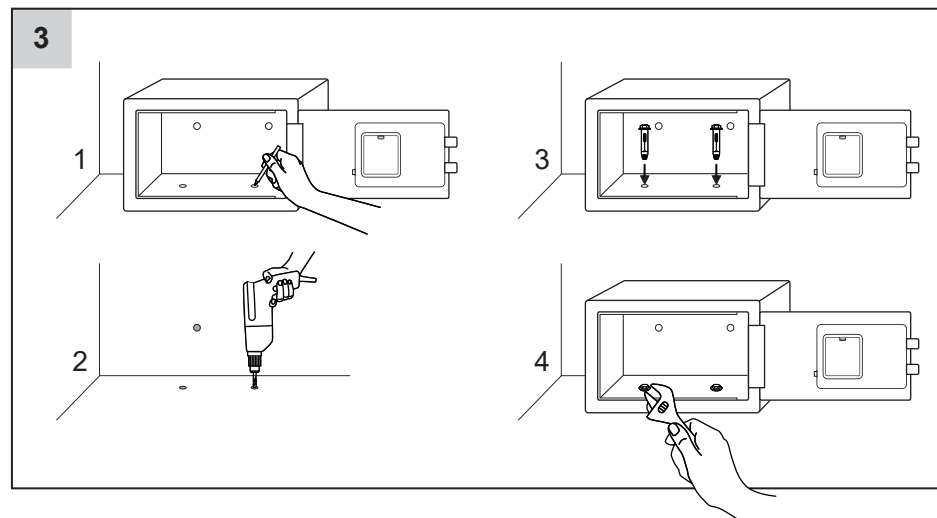
Übersicht Преглед Přehled Oversigt Visión de conjunto
 Vue d'ensemble Overview Pregled Áttekintés
 Panoramica Overzicht Oversikt Översikt Prehľad
 Pregled



Bedienung Эксплуатация Obsluha Brug Uso
 Utilisation Operation Upravljanje Kezelés Utilizzo
 Bediening Bruk Användning Obsluha Upravljanje



Montage Монтиране Montáž Montering Montaje
 Montage Assembly Montaža Szerelés Montaggio
 Montage Montering Montering Montáž Montaža



Inhaltsverzeichnis

Einleitung	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	5
Sicherheit	6
Symbolerklärung	6
Sicherheitsanweisungen	6
Grundlegende Sicherheitshinweise	6
Sicherheitshinweise zu Batterien	7
Übersicht	7
Erstmaliges Öffnen des Safes	7
Einlegen der Batterien	8
Programmieren des Codes	8
Verwenden des Safes	8
Warnung für den Austausch von Batterien	8
Anleitung zur Notentriegelung des Safes	9
Fixierung der Sicherheitsbox	9
Technische Daten	10
Entsorgung	10

Einleitung

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf, um später darin nachschlagen zu können.

Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.



Hinweis: Nur für den privaten Gebrauch geeignet. Alle Abbildungen sind exemplarisch. Produkt kann abweichen. Änderungen vorbehalten.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Sicherheitsbox dient zur Aufbewahrung von Gegenständen. Sie verfügt über ein stabiles Stahlblechgehäuse und kann entweder an einer Wand oder auf einer stabilen Oberfläche befestigt werden.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.

Jede andere Verwendung, die nicht in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben ist, ist unerlaubter Fehlgebrauch. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die hieraus entstehen.

Sicherheit

Symbolerklärung

Sicherheitshinweise sind in der Gebrauchsanweisung deutlich gekennzeichnet. Es werden folgende Darstellungen verwendet:



GEFAHR! Unmittelbare Lebens- oder Verletzungsgefahr! Unmittelbar gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben wird.



WARNUNG! Wahrscheinliche Lebens- oder Verletzungsgefahr! Allgemein gefährliche Situation, die Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.



VORSICHT! Eventuelle Verletzungsgefahr! Gefährliche Situation, die Verletzungen zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Gefahr von Geräteschäden! Situation, die Sachschäden zur Folge haben kann.



Hinweis: Informationen, die zum besseren Verständnis der Abläufe gegeben werden.

- Symbole, die sich an Ihrem Gerät befinden, dürfen nicht entfernt oder abgedeckt werden. Nicht mehr lesbare Hinweise am Gerät müssen umgehend ersetzt werden.



Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen und beachten.



Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder.

Sicherheitsanweisungen

WARNUNG – FÜR DIE SICHERHEIT VON PERSONEN IST ES WICHTIG DIESE ANWEISUNGEN ZU BEFOLGEN. DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von dieser Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

Grundlegende Sicherheitshinweise
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und beigelegte Sicherheitshinweise müssen beachtet werden. Wenn Sie die Sicherheitshinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.

- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung und vollständig montiert ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht repariert oder entsorgt werden.
- Immer mit Umsicht und nur in guter Verfassung arbeiten: Müdigkeit, Krankheit, Alkoholgenuß, Medikamenten- und Drogeneinfluss sind unverantwortlich, da Sie das Gerät nicht mehr sicher benutzen können.
- Beim Bohren in Wand, Decke oder Fußboden auf Kabel sowie Gas- und Wasserleitungen achten.
- Wichtig! Lesen und befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- Achtung: Bewahren Sie die Schlüssel der Sicherheitsbox **nicht** in der Sicherheitsbox selbst auf.



Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

Sicherheitshinweise zu Batterien



GEFAHR! Lebensgefahr! Batterien gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Batterien nicht herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.

- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer oder Wasser. Die Batterie kann explodieren.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können, z. B. auf Heizkörpern. Andernfalls besteht erhöhte Auslaufgefahr.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend aus dem Produkt. Andernfalls besteht erhöhte Auslaufgefahr.
- Prüfen Sie die Batterien regelmäßig auf Undichtigkeit.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!
- Vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten, falls Flüssigkeit aus der Batterie ausgetreten ist. Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die

betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

- Reinigen Sie bei leichten Verschmutzungen Batterie- und Produktkontakte vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
- Entfernen Sie bei längerer Nichtverwendung die Batterie aus dem Produkt.
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt. Andernfalls kann die Batterie explodieren.
- Legen Sie die Batterie vorsichtig ein. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Werfen Sie gebrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie diese an den für Sondermüll vorgesehenen Sammelstellen.

Übersicht

► *Übersicht* – S. 3

1. Türknauf
2. Grüne Kontrollleuchte
3. Rote Kontrollleuchte
4. Numerische Tastatur
5. Kunststoff-Schlüssellochabdeckung
6. Roter Knopf
7. LED-Leuchte
8. Batteriefachdeckel
9. Tür

Erstmaliges Öffnen des Safes

So gehen Sie beim erstmaligen Öffnen des Safes vor:

- Drücken Sie auf die kleine Kunststoffabdeckung (5) an der Frontblende (siehe ► S. 4, Abb. 1) und nehmen Sie sie ab,
- Führen Sie den Schlüssel in das Schlüsselloch ein,

- Drehen Sie den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn und den Türknauf (1) (siehe ► S. 4, Abb. 1) im Uhrzeigersinn, um die Tür zu öffnen.

Einlegen der Batterien

Benötigte Batterien: ► *Technische Daten* – S. 10

Das Batteriefach (8) (siehe ► S. 4, Abb. 2) befindet sich auf der Rückseite der Tür. Entfernen Sie die Batterieabdeckung und setzen Sie die Batterien ein. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt worden sind.

Anmerkung: Die Verwendung von Alkalibatterien wird empfohlen.

- Drehen Sie den Türknauf (1) (siehe ► S. 4, Abb. 1) innerhalb von 5 Sekunden im Uhrzeigersinn, um die Tür zu öffnen. Wenn Sie den Safe mit dem Code öffnen, wird die LED-Innenleuchte automatisch aktiviert und leuchtet 1 Minute weiter.
- Wenn Sie 3 Mal hintereinander die falsche Ziffernkombination verwenden, müssen Sie vor einem erneuten Versuch 20 Sekunden warten. Wenn Sie erneut 3 Mal die falsche Ziffernkombination wählen, müssen Sie vor dem nächsten Zugriffsversuch ca. 5 Minuten warten.

Warnung für den Austausch von Batterien

Bei Eingabe des richtigen Codes und Bestätigung durch Drücken der Taste [*] oder [#] innerhalb von 15 Sekunden, leuchtet bei schwachen Batterien die rote Kontrollleuchte (8) (siehe ► S. 4, Abb. 1) in der Mitte der Platte. Die grüne Kontrollleuchte (1) zeigt nur an, dass der richtige Code eingegeben wurde.

Schwache oder vollständig entladene Batterien müssen immer ausgetauscht werden, um Oxidation zu vermeiden.

Öffnen Sie die Sicherheitsbox, entfernen Sie die Batterieabdeckung (8) (siehe ► S. 4, Abb. 2) auf der Rückseite der Tür und ersetzen Sie die 4 alten Batterien.

Wichtig: Sie müssen den Code neu programmieren, indem Sie die obigen Schritte wie in ► *Programmieren des Codes* – S. 8 ausführen.

Programmieren des Codes

- Drücken Sie bei geöffneter Tür des Safes die rote Taste (6) im Batteriefach (siehe ► S. 4, Abb. 2) und lassen Sie sie los; es ertönen 2 Pieptöne.
- Drücken Sie dann eine Kombination von 3 bis 8 Zahlen, die Sie als Ihren persönlichen Code verwenden möchten, und bestätigen Sie dies durch Drücken der Taste [*] oder [#] innerhalb von 15 Sekunden, andernfalls müssen Sie den gesamten Vorgang von vorne beginnen (► S. 4, Abb. 1).
- Merken oder notieren Sie sich Ihren persönlichen Code sofort. Überprüfen Sie, ob Ihre neue Kombination programmiert wurde, während die Tür der Sicherheitsbox noch offen ist.

Verwenden des Safes

- Geben Sie zum Öffnen des Safes den persönlichen Code ein und bestätigen Sie diesen durch Drücken der Taste [*] oder [#]. Eine Melodie ertönt und das grüne Licht (2) leuchtet auf.

Anleitung zur Notentriegelung des Safes

Wir haben ein System zur manuellen Notentriegelung Ihres Safes entwickelt. Wenn Sie Ihre Ziffernkombination vergessen oder verlegt haben,

- Drücken Sie auf die kleine Kunststoffabdeckung (5) an der Frontblende (siehe ► S. 4, Abb. 1) und nehmen Sie sie ab,
- Führen Sie den Schlüssel in das Schlüsseloch ein und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn,
- drehen Sie den Knopf (1) (siehe ► S. 4, Abb. 1) im Uhrzeigersinn. Dadurch wird die Sicherheitsbox jederzeit manuell geöffnet.

Der Schlüssel kann auch verwendet werden, wenn die Batterien zu schwach und vollständig entladen sind.

Fixierung der Sicherheitsbox

Um das Risiko eines Diebstahls der Sicherheitsbox zu verringern, wird dringend empfohlen, die Sicherheitsbox am Boden, an der Wand oder in einem Schrank zu verankern. Für Ihren Komfort gibt es Löcher (Durchmesser 8 mm) sowohl am Boden als auch auf der Rückseite. Sie kann z.B. mit geeigneten Spreizbolzen (M6/M8) befestigt werden, je nachdem, auf welchem Untergrund die Sicherheitsbox verankert wird. Bitte befestigen Sie die Sicherheitsbox korrekt gemäß ► S. 4, Abb. 3.

Die Sicherheitsbox sollte in einer waagerechten Position aufgestellt und installiert werden.

Technische Daten

Security Box 65	
Stromversorgung	4× AA, R6, 1,5 V
Abmessungen	
• Außen	200×310×200 mm
• Innen	157×267×149 mm
Wandstärke	
• Gehäuse	1 mm
• Tür	3 mm
Volumen	9 L
Gewicht	4 kg

Entsorgung



Hinweis: Umweltschutz und Entsorgung

Der Verbraucher ist gesetzlich dazu verpflichtet, elektronische Geräte, Lampen und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer ordnungsgemäß zu entsorgen.

An den öffentlichen Sammelstellen oder bei Händlern können diese unentgeltlich zurückgegeben werden.

Die Löschung der Personenbezogenen Daten liegt in der Eigenverantwortung des Verbrauchers.

Leuchtmittel und Batterien, welche gefahrlos entnommen werden können und nicht fest verbaut sind, müssen zur separaten Entsorgung vorab entnommen werden.

Das Landesrecht regelt die Details der rechtskonformen Entsorgung.

Die Kennzeichnung mit der durchgestrichenen Mülltonne markiert Elektrogeräte und Batterien, die nach ihrer Lebensdauer auf keinen Fall im Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Unter der Mülltonne angebrachte Symbole, kennzeichnen evtl. enthaltene Inhaltsstoffe (Blei = Pb, Quecksilber = Hg, Cadmium = Cd).

Diese Trennung ist nötig, da Batterien und

Elektrogeräte sowohl wertvolle Ressourcen sind als auch für den Menschen und seine Umwelt schädliche Stoffe enthalten.

Durch Verwertung, Sammlung und Wiederverwendung der hierfür geeigneten Batterien und Elektrogeräte tragen Sie zum Erhalt und Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei.



Gebrauchte Batterien dürfen nicht im Hausabfall entsorgt werden, weil sie giftige Bestandteile und Schwermetalle enthalten können, die umweltschädlich und gesundheitsschädlich sein können. Geben Sie leere Batterien an eine geeignete Recycling-Einrichtung.

Съдържание

Увод	11
Правилна употреба	11
Безопасност	12
Обяснение на символите	12
Инструкции за безопасност	12
Основни инструкции за безопасност	12
Инструкции за безопасност на батериите	13
Преглед	13
Отваряне на сейфа за първи път	14
Поставяне на батериите	14
Програмиране на кода	14
Използване на вашия сейф	14
Предупреждение за смяната на батерии	14
Отмяна на инструкцията за отваряне на сейфа	15
Фиксиране на сейфа	15
Технически данни	16
Отстраняване като отпадък	16

Увод

Преди първоначално пускане в действие се запознайте с продукта. За целта прочетете внимателно следващото ръководство за експлоатация. Използвайте продукта само, както е описано и за посочените области на употреба.

Запазете ръководството за експлоатация, за да можете да направите по-късни справки в него.

Когато продавате или давате уреда на други, непременно предавайте заедно с него и настоящото ръководство за експлоатация.



Указание: Подходяща само за частна употреба. Всички фигури са примерни. Продуктът може да се различава от тях. Запазваме си правото на промени.

Правилна употреба

Сейфът служи за съхранение на предмети. Той има стабилен стоманен корпус и може да се монтира или на стената или върху стабилна повърхност.

Уредът не е предназначен за стопанска употреба.

Всяка друга употреба, която не е описана в настоящото ръководство за експлоатация, е неразрешена неправилна употреба. Производителят не носи отговорност за произтичащите от нея повреди.

Безопасност

Обяснение на символите

Инструкциите за безопасност са ясно обозначени в ръководството за експлоатация. Използват се следните изображения:



ОПАСНОСТ! Непосредствена опасност за живота или опасност от нараняване! Непосредствено опасна ситуация, от която могат да последват смърт или тежки наранявания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вероятна опасност за живота или опасност от нараняване! Общо опасна ситуация, от която могат да последват смърт или тежки наранявания.



БЛАГОРАЗУМИЕ! Евентуална опасност от нараняване! Опасна ситуация, от която могат да последват смърт или тежки наранявания.



ВНИМАНИЕ! Опасност от повреди на уреда! Ситуация, от която могат да последват материални щети.



Указание: Информация, която се дава за по-добро разбиране на процесите.



- Символите, които се намират върху Вашия уред, не бива да бъдат отстранявани или покривани. Указанията по уреда, които вече са нечетливи, трябва да бъдат сменени незабавно.



Преди пускане в действие прочетете и спазвайте ръководството за експлоатация.



Опасност за живота и опасност от злополуки за деца.

Инструкции за безопасност ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ЗА БЕЗОПАСНОСТТА НА ХОРА Е ВАЖНО ДА БЪДАТ СПАЗВАНИ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ. ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

- Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности или с недостатъчен опит и/или знания, освен ако те са под контрола на лице, компетентно за тяхната безопасност или са получили от него указания как трябва да се използва уредът.
- Почистяване и техническо обслужване при потребителя не бива да бъде извършвано от деца.

Основни инструкции за безопасност

Прочетете всички инструкции за безопасност и указанията. Пропуските при неспазване на инструкциите за безопасност и указанията могат да предизвикат електрически удар, пожар и/или наранявания.

Общопризнатите разпоредби за защита от злополуки и приложените инструкции за безопасност трябва да бъдат спазвани. Ако пренебрегнете инструкциите за безопасност, застрашавате себе си и другите.

- Уредът може да се използва, само ако е безупречно и напълно монтиран. Ако уредът или част от него са дефектни, той трябва да бъде спряен и професионално ремонтиран или отстранен като отпадък.
- Работете винаги внимателно и само в добра кондиция: Употребата при умора, болест, след консумация на алкохол, под влиянието на медикаменти и наркотици е безотговорна, тъй като не можете да използвате уреда безопасно.
- При пробиване на стената, тавана или пода да се внимава за газо- и водопроводи.

- Важно! Прочетете и спазвайте тези инструкции внимателно и ги пазете за по-късна справка.
- Внимание: Не съхранявайте ключовете за сейфа в самия сейф.



Опасност за живота и опасност от злополуки за деца!

- Никога не оставяйте децата да играят с опаковъчния материал и продукта без надзор. Има опасност от задушаване от опаковъчния материал и опасност за живота поради удушаване. Децата често подценяват опасностите. Винаги пазете децата от продукта. Продуктът не е играчка.

Инструкции за безопасност на батериите



ОПАСНОСТ! Опасност за живота! Батериите не бива да попадат в детски ръце. Не оставяйте батериите без надзор. Съществува опасност, те да бъдат погълнати от деца или домашни любимци. В случай на поглъщане незабавно потърсете лекар.

• ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!

Никога не зареждайте батериите повторно, не ги свързвайте накъсо и/или не ги отваряйте. Последствие могат да бъдат прегряване, опасност от пожар или пръскане. Никога не хвърляйте батериите в огън или вода. Батерията може да експлодира.

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да окажат влияние на батериите, напр. върху радиатори. В противен случай съществува повишена опасност от изтичане.
- Отстранявайте изразходените батерии незабавно от продукта. В противен случай съществува повишена опасност от изтичане.
- Редовно проверявайте батериите за липса на плътност.
- Изтеклите или повредени батерии могат да предизвикат химическо изгаряне при докосване на кожата;

затова в такива случаи непременно носете подходящи защитни ръкавици!

- Избягвайте контакт с кожата, очите и лигавицата, ако от батерията е изтекла течност. При контакт с киселината на батерията незабавно промийте засегнатите места обилно с чиста вода и незабавно потърсете лекар.
- При леки замърсявания преди поставяне почистете контактите на батерията и продукта със суха кърпа, която не оставя власинки.
- Ако не използвате продукта по-продължително време, изваждайте батерията.
- При поставяне внимавайте за правилната посока на полюсите! Тя е показана в отделението за батерии. В противен случай батерията може да експлодира.
- Поставяйте батерията внимателно. В противен случай продуктът може да бъде повреден.
- Не изхвърляйте изразходените батерии заедно с битовите отпадъци, а ги отстранявайте като отпадък в предвидените пунктове за събиране на специални отпадъци.

Преглед

► *Преглед* – стр. 3

1. Дръжка за вратата
2. Зелена контролна лампичка
3. Червена контролна лампичка
4. Цифрова клавиатура
5. Пластмасово капаче на отвора за ключа
6. Червено копче
7. LED-лампичка
8. Капаче на отделението за батерии
9. Врата

Отваряне на сейфа за първи път

- За да отворите сейфа за първи път,
- натиснете и отстранете малкия пластмасов капак (5) (вж. ► *стр. 4, фигура 1*) на предния панел,
 - вкарайте ключа в ключалката,
 - завъртете го обратно на часовниковата стрелка и завъртете дръжката на вратичката по посока на часовниковата стрелка (1) (вж. ► *стр. 4, фигура 1*), за да я отворите.

Поставяне на батериите

Необходими батерии: ► *Технически данни* – стр. 16

Отделението за батериите (8) (вижте ► *Стр. 4, рис. 2*) се намира на обратната страна на вратата. Махнете капачето на батериите и поставете батериите. Уверете се, че батериите са поставени с правилния поляритет.

Забележка: Препоръчва се да се използват алкални батерии.

Програмиране на кода

- При отворена вратичка на сейфа натиснете червения бутон (6) (вж. ► *стр. 4, фигура 2*) в отделението за батерии, пуснете го и ще чуете два звукови сигнала.
- След това натиснете комбинация от 3 до 8 цифри, които искате да използвате като Ваш личен код и потвърдете чрез натискане на бутона [*] или [#] в рамките на 15 секунди, в противен случай трябва да започнете цялата операция отначало (► *Стр. 4, рис. 1*).
- Веднага запомнете и отбележете Вашия личен код. Проверете, дали Вашата нова комбинация е програмирана, докато вратата на сейфа е още отворена.

Използване на вашия сейф

- За да отворите сейфа, въведете личния си код и потвърдете чрез натискане на клавиша [*] или [#]. Ще прозвучи мелодия и зелената лампичка (2) ще светне.
- В рамките на 5 секунди завъртете дръжката на вратичката (1) (вж. ► *стр. 4, фигура 1*) по посока часовниковата стрелка, за да я отворите. Вътрешната LED светлина светва автоматично и продължава да свети в продължение на 1 минута, когато сейфът е отворен с кодовете.
- Ако три поредни пъти въведете неправилна комбинация, трябва да изчакате 20 секунди, преди да опитате отново. Ако отново три пъти въведете неправилна комбинация, трябва да изчакате около 5 минути, преди да можете отново да опитате да отворите сейфа.

Предупреждение за смяната на батерии

При въвеждане на правилния код и потвърждаване чрез натискане на бутона [*] или [#] в рамките на 15 секунди при слаби батерии светва червената контролна лампичка (8) (вижте ► *Стр. 4, рис. 1*) в средата на повърхността. Зелената контролна лампичка (1) показва, че е въведен правилният код.

Слабите или напълно изтощените батерии винаги трябва да се сменят, за да се избегне оксидация.

Отворете сейфа, махнете капачето на батериите (8) (вижте ► *Стр. 4, рис. 2*) на обратната страна на вратата и сменете 4-те стари батерии.

Важно: Трябва да програмирате кода наново, като извършите гореописаните стъпки като в.

Отмяна на инструкцията за отваряне на сейфа

Създадохме система за ръчна отмяна за вашия сейф. Ако забравите или изгубите комбинацията си,

- натиснете и отстранете малкия пластмасов капак (5) (вж. ► *стр. 4, фигура 1*) на предния панел,
- вкарайте ключа в ключалката и го завъртете обратно на часовниковата стрелка,
- завъртете копчето (1) (вижте ► *Стр. 4, рис. 1*) в посока на часовниковата стрелка. Така сейфът се отваря ръчно по всяко време.

Ключът може да се използва също, ако батериите са слаби или напълно изтощени.

Фиксиране на сейфа

За да се намали рискът от кражба на сейфа, спешно се препоръчва сейфът да се закрепва на пода, на стената или в шкафа. За Ваше удобство има отвори (диаметър 8 mm), както на дъното, така и на обратната страна. Сейфът може да се закрепва например с подходящи разтварящи се болтове (M6/M8) според това върху каква основа ще се закрепва той. Закрепете сейфа правилно съгласно ► *Стр. 4, рис. 3*. Сейфът трябва да се монтира и инсталира в хоризонтално положение.

Технически данни

Security Box 65	
Електрозахранване	4× AA, R6, 1,5 V
Размери	
• Външни	200×310×200 mm
• Вътрешни	157×267×149 mm
Дебелина на стените	
• Корпус	1 mm
• Врата	3 mm
Обем	9 L
Тегло	4 kg

Отстраняване като отпадък



Указание: Опазване на околната среда и изхвърляне на отпадъци

По закон потребителят е длъжен да изхвърли надлежно електронните уреди, лампи и батерии в края на техния живот. Те могат да бъдат върнати безплатно на обществените пунктове за събиране отпадъци или в търговските обекти. Изтриването на личните данни е лична отговорност на потребителя. Лампите и батериите, които могат да се извадят безопасно и не са монтирани неподвижно, трябва да се извадят предварително, за да се изхвърлят отделно. Правото на съответната страна регламентира подробностите във връзка със законосъобразното изхвърляне на отпадъци. Маркировката със зачертан контейнер за боклук се поставя върху електроуреди и батерии, които след края на техния живот в никакъв случай не трябва да се изхвърлят в битовите отпадъци. Символите, поставени под контейнера за боклук, обозначават евент.

съдържащите се вещества (олово = Pb, живак = Hg, кадмий = Cd). Това разделяне е необходимо, тъй като батериите и електроуредите са ценни ресурси и едновременно с това съдържат вредни вещества за човека и неговата околна среда.

Чрез рециклирането, събирането и повторната употреба на подходящите за това батерии и електроуреди Вие допринасяте за запазването и опазването на околната среда и здравето на хората.



Използваните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, тъй като може да съдържат токсични елементи и тежки метали, които биха били опасни за околната среда и здравето на хората. Връщайте използваните батерии в подходящо съоръжение за рециклиране.

Obsah

Úvod	17
Použití v souladu s určením	17
Bezpečnost	17
Vysvětlení symbolů	17
Bezpečnostní pokyny	18
Základní bezpečnostní upozornění	18
Bezpečnostní upozornění o bateriích	19
Přehled	19
První otevření bezpečnostní skříňky	19
Vložení baterií	19
Programování kódu	20
Používání bezpečnostní skříňky	20
Varování při výměně baterií	20
Nadřazený pokyn pro otevření bezpečnostní skříňky	20
Přípevnění bezpečnostní schránky	20
Technické údaje	21
Likvidace	21

Úvod

Před prvním uvedením do provozu se obeznamte s výrobkem. Pozorně si přečtěte následující návod k použití. Výrobek používejte pouze v souladu s popisem a pro uvedené oblasti použití.

Návod k použití si uschovejte, abyste v něm později mohli vyhledat potřebné informace.

Pokud přístroj prodáte nebo odevzdáte další osobě, bezpodmínečně přiložte i tento návod k použití.



Upozornění: Vhodná pouze na soukromé použití. Všechny obrázky jsou jen ukázkové. Výrobek se může lišit. Změny vyhrazeny.

Použití v souladu s určením

Bezpečnostní schránka se používá na úschovu předmětů. Má robustní kryt ze stabilního ocelového plechu a lze ji připevnit na stěnu nebo na stabilní povrch.

Přístroj není koncipován pro komerční použití.

Každé jiné použití, které není uvedeno v tomto návodu k použití, je nepřipustným chybným použitím. Výrobce neručí za škody, které následkem toho vzniknou.

Bezpečnost

Vysvětlení symbolů

Bezpečnostní pokyny jsou v návodu k použití zřetelně vyznačeny. Používají se následující symboly:



NEBEZPEČÍ! Bezprostřední ohrožení života a nebezpečí zranění! Bezprostředně nebezpečná situace, která má za následek úmrtí nebo vážné zranění.



VAROVÁNÍ! Pravděpodobné ohrožení života nebo nebezpečí zranění! Všeobecně nebezpečná situace, která může mít za následek úmrtí nebo vážné zranění.



UPOZORNĚNÍ! Případné nebezpečí zranění! Nebezpečná situace, která může mít za následek zranění.



OZNÁMENÍ! Nebezpečí poškození přístroje! Situace, která může mít za následek věčné škody.



Poznámka: Informace, které slouží lepšímu porozumění postupům.

- Symboly, které se nacházejí na vašem zařízení, se nesmí odstraňovat ani zakrývat. Nečitelná upozornění na zařízení se musí okamžitě vyměnit.



Před uvedením zařízení do provozu si přečtěte návod k použití a dodržujte ho.



Nebezpečí ohrožení života a úrazu pro malé a starší děti.

Bezpečnostní pokyny VAROVÁNÍ – KVŮLI BEZPEČNOSTI OSOB JE DŮLEŽITÉ SE ŘÍDIT TĚMITO POKYNÝ. TYTO POKYNY SI USCHO- VEJTE.

- Tento produkt není určen k tomu, aby ho používaly osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, ledaže by ho obsluhovaly nebo byly instruovány za dozoru osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Čištění a údržbu ze strany uživatele nesmějí provádět děti.

Základní bezpečnostní upozornění
Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Zanedbání při dodržování bezpečnostních pokynů a instrukcí může zapříčinit zásah elektrickým proudem, požár a/nebo závažná poranění.

Bezpodmínečně nutné je dodržovat schválené předpisy úrazové zábrany a přiložené bezpečnostní pokyny. Nerespektováním bezpečnostních pokynů ohrožujete sebe i ostatní.

- Přístroj se smí používat pouze v případě, že je bez závady a kompletně smontovaný. Je-li přístroj nebo díl přístroje vadný, musí se vyřadit z provozu a odborně opravit nebo zlikvidovat.
- Pracujte vždy opatrně a v dobré fyzické kondici: Pracovat během únavy, onemocnění, požití alkoholu, pod vlivem léků a omamných látek je nezodpovědné, protože přístroj nemůžete bezpečně používat.
- Při vrtání do stěny, stropu nebo podlahy dávejte pozor na kabely, plynová a vodovodní potrubí.
- Důležité upozornění! Pozorně si přečtěte a dodržujte tyto pokyny a uschovejte je pro použití v budoucnu.
- Pozor: Do samotné bezpečnostní schránky **neukládejte** klíče.



Nebezpečí ohrožení života a úrazu pro malé a starší děti!

- Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem a výrobkem. Hrozí nebezpečí zadušení obalovým materiálem a nebezpečí ohrožení života úškrcením. Děti často podceňují nebezpečí. Zabraňte přístupu dětí k výrobku. Výrobek není na hraní.

Bezpečnostní upozornění o bateriích



NEBEZPEČÍ! Nebezpečí ohrožení života! Baterie nepatří do rukou dětem. Nenechávejte baterie volně ležet. Existuje nebezpečí, že je spolknou děti nebo dokonce domácí zvířata. V případě spolknutí baterií ihned vyhledejte lékaře.

- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Baterie nikdy nedobíjeje, nezkratujte ani je neotvírejte. Následkem toho může dojít k přehřátí nebo prasknutí. Nikdy neodhazujte baterie do ohně nebo vody. Baterie může vybuchnout.
- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, které mohou mít vliv na baterie, např. na radiátorech. V opačném případě vzniká zvýšené nebezpečí, že baterie vytečou.
- Vybité baterie ihned z výrobku vyjměte. Jinak hrozí nebezpečí, že vytečou.
- Baterie pravidelně kontrolujte, zda nevykazují netěsnost.
- Vyteklé nebo poškozené baterie mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání, proto bezpodmínečně noste vhodné ochranné rukavice!
- Zabraňte kontaktu s pokožkou, očima a sliznicí, pokud z baterie vytekla kapalina. Při kontaktu s kyselinou z baterie zasažená místa ihned opláchněte velkým množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékaře.
- V případě mírného znečištění očistěte před vložením kontakty baterie a výrobku suchou utěrkou, která nepouští vlákna.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj baterie.
- Při vkládání dodržte správnou polaritu! Je znázorněna v přihrádce na baterie. V opačném případě se může výrobek poškodit.
- Baterii vkládejte opatrně. V opačném případě se může výrobek poškodit.

- Použité baterie neodhazujte do domácího odpadu, ale zlikvidujte je prostřednictvím sběrných míst určených pro nebezpečný odpad.

Přehled

► *Přehled – s. 3*

1. Klička
2. Zelená kontrolka
3. Červená kontrolka
4. Číselná klávesnice
5. Plastová krytka na klíčové dírky
6. Červené tlačítko
7. LED kontrolka
8. Kryt přihrádky na baterie
9. Dvířka

První otevření bezpečnostní skříňky

- Při prvním otevření bezpečnostní skříňky
- stiskněte a odstraňte malý plastový kryt (5) (viz ► *str. 4, obr. 1*) na předním panelu,
 - vložte klíč do klíčové dírky,
 - otočte klíčem proti směru hodinových ručiček a otočte kličkou (1) (viz ► *str. 4, obr. 1*) ve směru hodinových ručiček, abyste otevřeli dvířka.

Vložení baterií

Požadované baterie: ► *Technické údaje – s. 21*

Přihrádka na baterie (8) (viz ► *S. 4, obr. 2*) se nachází na zadní straně dvířek. Odstraňte kryt baterií a vložte baterie. Ujistěte se, že se baterie vložily v souladu se správnou polaritou.

Poznámka: Doporučuje se použití alkalických baterií.

Programování kódu

- Při otevřených dvířkách bezpečnostní skříňky stiskněte červené tlačítko (6) (viz ► *str. 4, obr. 2*) v přihrádce na baterie a pusťte jej. Ozvou se 2 pípnutí.
- Potom zvolte kombinaci 3 až 8 čísel, které chcete použít jako svůj osobní kód a potvrďte stisknutím tlačítka [*] nebo [#] do 15 sekund, V opačném případě budete muset začít od začátku (► *S. 4, obr. 1*).
- Okamžitě si zapamatujte nebo napište svůj osobní kód. Zkontrolujte, zda byla vaše nová kombinace naprogramována, zatímco jsou dvířka bezpečnostní skříňky stále zavřená.

Používání bezpečnostní skříňky

- Chcete-li otevřít bezpečnostní skříňku, zadejte svůj osobní kód a potvrďte jej stisknutím tlačítka [*] nebo [#]. Zazní hudba a rozsvítí se zelené světlo (2).
- Do 5 sekund otočte kličkou (1) (viz ► *str. 4, obr. 1*) ve směru hodinových ručiček, čímž otevřete dvířka. Vnitřní LED světlo se automaticky aktivuje a vydrží 1 minutu, když se bezpečnostní skříňka otevře pomocí kódů.
- Pokud se použije nesprávná kombinace 3x za sebou, je nutné počkat 20 sekund před dalším pokusem. Pokud se znovu 3x zvolí nesprávná kombinace, je nutné před dalším pokusem počkat přibližně 5 minut.

Varování při výměně baterií

Zadáte-li správný kód a potvrďte jej stisknutím tlačítka [*] nebo [#] do 15 sekund se při téměř vybitých bateriích rozsvítí ve středu panelu červená kontrolka (8) (viz ► *S. 4, obr. 1*). Zelená kontrolka (1) jednoduše znamená, že byl zadán správný kód.

Slabé a úplně vybité baterie se musí vždy vyměnit, aby se zabránilo oxidaci.

Otevřete bezpečnostní schránku, odstraňte kryt baterií (8) (viz ► *S. 4, obr. 2*) na zadní straně dvířek a vyměňte 4 staré baterie.

Důležité upozornění: Kód musíte naprogramovat nanovo podle výše uvedených kroků jako u.

Nadřazený pokyn pro otevření bezpečnostní skříňky

Pro vaši bezpečnostní skříňku jsme vytvořili manuální nadřazený systém. Pokud zapomenete nebo ztratíte svoji kombinaci,

- stiskněte a odstraňte malý plastový kryt (5) (viz ► *str. 4, obr. 1*) na předním panelu,
- vložte klíč do klíčové dírky a otočte jej proti směru hodinových ručiček,
- otočte knoflík (1) (viz ► *S. 4, obr. 1*) ve směru hodinových ručiček. Tímto postupem bezpečnostní schránku kdykoliv manuálně otevřete.

Klíč se dá použít i tehdy, pokud jsou baterie příliš slabé nebo úplně vybité.

Přípevnění bezpečnostní schránky

Pro snížení rizika krádeže bezpečnostní schránky se důrazně doporučuje, aby se bezpečnostní schránka připevnila k podlaze, stěně nebo ve skříni. Pro vaše pohodlí jsou na spodní i zadní straně otvory (průměr 8 mm). Schránka se může uchytit např. pomocí vhodné rozpěrky (M6/M8) v závislosti na tom, na jakém povrchu je bezpečnostní schránka ukotvená. Bezpečnostní schránku připevňte správně podle ► *S. 4, obr. 3*.

Bezpečnostní schránka by měl být postavena a instalována ve vodorovné poloze.

Technické údaje

Security Box 65	
Napájení proudem	4× AA, R6, 1,5 V
Rozměry	
• Vnější	200×310×200 mm
• Vnitřní	157×267×149 mm
Tloušťka stěny	
• Kryt	1 mm
• Dvířka	3 mm
Objem	9 L
Hmotnost	4 kg

Likvidace



Upozornění: Ochrana životního prostředí a likvidace Spotřebitel má ze zákona povinnost řádným způsobem zlikvidovat elektronická zařízení, zdroje světla a baterie po ukončení jejich životnosti.

Tyto výrobky je možné bezplatně odevzdat na veřejných sběrných místech nebo u prodejců.

Za vymazání osobních údajů nese výlučnou odpovědnost spotřebitel. Zdroje světla a baterie, které je možné bezpečně vyjmout a které nejsou natrvalo začleněny do výrobku, je potřeba demontovat a zlikvidovat odděleně.

Přesný postup při likvidaci podle požadavků zákona upravuje místní právo. Značkou přeškrtnutého odpadkového koše na kolečkách se označují elektronická zařízení a baterie, které se po skončení životnosti nesmí vyhazovat do smíšeného domovního odpadu.

Případné symboly pod značkou odpadkového koše mohou informovat o obsažených materiálech (olovo = Pb, rtuť = Hg, kadmium = Cd).

Roztřídění je zcela zásadní, protože baterie a elektronická zařízení patří mezi

hodnotné zdroje a obsahují látky, které jsou škodlivé jak pro lidi, tak pro životní prostředí. Recyklací, sběrem a opětovným využitím vhodných baterií a elektronických zařízení přispíváte k zachování a ochraně životního prostředí a lidského zdraví.



Použité baterie se nesmí likvidovat prostřednictvím odpadů z domácnosti, protože mohou obsahovat toxické prvky a těžké kovy, které mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví. Vraťte vybité baterie ve vhodném recyklačním zařízení.

Indholdsfortegnelse

Indledning	22
Formålsbestemt anvendelse	22
Sikkerhed	22
Symbolforklaring	22
Sikkerhedsanvisninger	23
Grundlæggende sikkerhedshenvisninger	23
Sikkerhedshenvisninger om batterier	23
Oversigt	24
Første åbning af sikkerhedsboksen	24
Ilægning af batterierne	24
Programmering af koden	24
Brug af din sikkerhedsboks	25
Advarsel for udskiftning af batterier	25
Tilsidesættelse af instruktion for åbning af sikkerhedsboksen	25
Fastgørelse af sikkerhedsboksen	25
Tekniske data	26
Bortskaffelse	26

Indledning

Gør dig inden brugen af produktet fortrolig med dette. Læs hertil den efterfølgende brugsanvisning grundigt. Benyt kun produktet som beskrevet og kun til de anførte anvendelsesområder.

Opbevar denne brugsanvisning, så du senere kan bruge den som opslagsværk. Hvis du sælger eller giver apparatet videre, bedes du også ubetinget udlevere denne brugsanvisning.



Henvisning: Kun egnet til privat brug. Alle billeder er eksemplarske. Produkt kan afvige. Ændringer forbeholdt.

Formålsbestemt anvendelse

Sikkerhedsboksen er beregnet til opbevaring af genstande. Den har et stabilt stålpådehus og kan enten fastgøres på en væg eller på en stabil overflade.

Apparatet er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug.

Enhver anden anvendelse, som ikke er beskrevet i denne brugsanvisning, er utilladeligt misbrug. Producenten overtaget intet ansvar for skader, som opstår grundet dette misbrug.

Sikkerhed

Symbolforklaring

Sikkerhedshenvisninger er tydeligt kendetegnet i brugsanvisningen. Der bruges følgende signalord.



FARE! Umiddelbar livs- eller kvæstelsesfare! Umiddelbar farlig situation, som medfører død eller alvorlig kvæstelse.



ADVARSEL! Sandsynlig livs- eller kvæstelsesfare! Generel farlig situation, som kan medføre død eller alvorlig kvæstelser.



FORSIGTIG! Eventuel kvæstelsesfare! Farlig situation, som medfører kvæstelser.



VIGTIGT! Fare for materielle skader! Situation, som medfører materielle skader.



Bemærk: Informationer, som gives til bedre forståelse af processerne.

- Symboler, som befinder sig på dit produkt må ikke fjernes eller tildækkes. Ikke mere læsbare henvisninger på enheden skal omgående udskiftes.



Læs og følg brugsanvisningen inden ibrugtagning.



Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn.

Sikkerhedsanvisninger

ADVARSEL – FOR PERSONERS SIKKERHED ER DET VIGTIGT AT FØLGE DISSE ANVISNINGER. OPBEVAR DISSE ANVISNINGER

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (inklusive børn) med indskrænkede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring og/eller manglende viden, undtagen, hvis disse er under opsyn af en for deres sikkerhed ansvarlig person eller af samme er blevet instrueret om, hvordan apparatet anvendes.
- Brugerrengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.

Grundlæggende sikkerhedshenvisninger

Læs alle sikkerhedshenvisninger og anvisninger. Forsømmelser ved overholdelse af sikkerhedshenvisninger og

anvisninger kan forårsage elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.

Generelt anerkendte ulykkesforebyggelsesforskrifter og sikkerhedshenvisninger skal overholdes. Hvis du ikke overholder sikkerhedshenvisningerne, udsætter du dig selv og andre for fare.

- Apparatet må kun bruges, hvis det er i orden og komplet samlet. Hvis apparatet eller dele af dette er defekt, må det ikke bruges mere og skal sagkyndigt repareres eller bortskaffes.
- Arbejd altid forsigtigt og kun i god forfatning: Træthed, sygdom, indtagelse af alkohol, lægemidler- og narkotika er uansvarligt, da du ikke mere kan betjene apparatet sikkert.
- Vær ved boring i vægge, lofter eller gulve opmærksom på kabler, gas- og vandrør.
- Vigtigt! Læs og følg disse anvisninger nøje og opbevar dem som opslagsværk til senere brug.
- OBS: Opbevar **ikke** sikkerhedsboksens nøgler i sikkerhedsboksen.



Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagemateriale og produkt. Der far fare for kvælning på grund af emballagemateriale og livsfare på grund af strangulation. Børn undervurderer ofte disse farer. Hold altid børn væk fra apparatet. Produktet er ikke legetøj.

Sikkerhedshenvisninger om batterier



FARE! Livsfare! Batterier skal holdes væk fra børn. Lad ikke batterier ligge og flyde. Der er fare for, at disse kan blive slugt af børn eller husdyr. Opsøg straks læge i tilfælde af indtagelse.

- **EKSPLOSIONSFAR!** Genoplad aldrig batterier, kortslut dem ikke og/eller åbn dem ikke. Dette kan medføre overophedning, brandfare eller batteri-

erne kan bryde. Kast aldrig batterier på åben ild eller i vand. Batterierne kan eksplodere.

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer. Ellers er der øget udløbsfare.
- Fjern omgående brugte batterier fra apparatet. Ellers er der øget udløbsfare.
- Kontrollér regelmæssigt batterierne for tæthed.
- Utætte eller beskadigede batterier kan forårsage ætsninger ved kontakt med huden, brug i dette tilfælde egnede beskyttelseshandsker!
- Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder, hvis der er løbet væske ud af batteriet. Skyl ved kontakt med batterisyre straks de pågældende steder med rigeligt rent vand og opsøg omgående læge.
- Rengør ved mindre tilsmudsning batteri- og produktkontakter inden ilægning med en tør, fnugfri klud.
- Fjern batteriet fra produktet, hvis dette ikke bruges i længere tid.
- Vær ved ilægning opmærksom på den rigtige polaritet! Denne vises i batterirummet. Ellers kan batteriet eksplodere.
- Læg batteriet forsigtigt i. Ellers kan produktet tage skade.
- Smid ikke brugte batterier i husholdningsaffaldet, men aflever dem på et af de til farligt affald beregnede samlesteder.

Oversigt

► **Oversigt** – s. 3

1. Dørknop
2. Grøn kontrollampe
3. Rød kontrollampe
4. Numeriske tastatur
5. Nøglehulafdækning af plastik
6. Rød knap

7. LED-lampe
8. Batteridæksel
9. Dør

Første åbning af sikkerhedsboksen

Når du vil åbne boksen for første gang, skal du,

- trykke på og fjerne det lille plastikdæksel (5) (se ► s. 4, fig. 1) på frontpanelet,
- indsætte nøglen i nøglehullet,
- dreje nøglen mod urets retning og dreje dørhåndtaget (1) (se ► s. 4, fig. 1) med urets retning for at åbne døren.

Ilægning af batterierne

Nødvendige batterier: ► *Tekniske data* – s. 26

Batterirummet (8) (se ► S. 4, fig. 2) befinder sig på bagsiden af døren. Fejr batteridækslet og læg batterierne i. Kontrollér, om batterierne er lagt i med den rigtige polaritet.

Bemærkning: Det anbefales at bruge alkalibatterier.

Programmering af koden

- Når sikkerhedsboksens dør er åben, skal du trykke på den røde knap (6) (se ► s. 4, fig. 2) inde i batterirummet, slippe den og der lyder 2 bip-toner.
- Indtast så en kombination på 3 til 8 tal, som du ønsker at bruge som din personlige kode, og bekræft dette ved at trykke på knap [*] eller [#] inden for 15 sekunder, ellers skal du udføre hele proceduren forfra (► S. 4, fig. 1).
- Husk eller skriv din personlige kode op med det samme. Kontrollér, om din nye kombination blev programmeret, mens sikkerhedsboksdøren stadig er åben.

Brug af din sikkerhedsboks

- for at åbne sikkerhedsboksen, skal du indtaste din personlige kode og bekræfte ved at trykke på tasten [*] eller [#]. Musik afspilles og det grønne lys (2) tændes.
- inden for 5 sekunder skal du dreje dørhåndtaget (1) (se ► S. 4, fig. 1) med urets retning for at åbne døren. Den indvendige LED-lampe aktiveres automatisk og varer i 1 minut, når boksen åbnes med koderne.
- Hvis den forkerte kombination bruges 3 gange i træk, skal du vente i 20 sekunder, før du forsøger igen. Hvis den forkerte kombination vælges 3 gange, skal du vente ca. 5 minutter, før du forsøger at få adgang igen.

Advarsel for udskiftning af batterier

Ved indtastning af den rigtige kode og tryk på knap [*] eller [#] inden for 15 sekunder, lyser ved svage batterier den røde kontrol-lampe (8) (se ► S. 4, fig. 1) på midten af pladen. Den grønne kontrollampe (1) viser kun, at den rigtige kode blev indtastet.

Svage eller helt afladene batterier skal altid udskiftes for at undgå oxidation.

Åbn sikkerhedsboksen, fjern batteridækslet (8) (se ► S. 4, fig. 2) på bagsiden af døren og udskift de 4 gamle batterier.

Vigtigt: Du skal programmere koden igen, ved at udføre de ovenstående skridt som i.

Tilsidesættelse af instruktion for åbning af sikkerhedsboksen

Vi har udviklet et manuelt tilsidesættelsessystem til din sikkerhedsboks. Hvis du glemmer eller fejlplacerer din kombination, skal du

- trykke på og fjerne det lille plastikdæksel (5) (se ► S. 4, fig. 1) på frontpanelet,
- sætte nøglen i nøglehullet og dreje den mod urets retning,
- drej knoppen (1) (se ► S. 4, fig. 1) med uret. Således kan sikkerhedsboksen til enhver tid åbnes manuelt

Nøglen kan også bruges, hvis batterierne er for svage eller helt afladene.

Fastgørelse af sikkerhedsboksen

For at reducere risikoen for at sikkerhedsboksen stjæles, anbefales det kraftigt, at fastgøre sikkerhedsboksen på gulvet, på væggen eller i et skab. For en nemheds skyld er der huller (diameter 8 mm) både i bunden og på bagsiden. Den kan f.eks. fastgøres med ekspansionsbolte (M6/M8), alt efter, på hvilken undergrund sikkerhedsboksen fastgøres. Fastgør sikkerhedsboksen korrekt iht. ► S. 4, fig. 3.

Sikkerhedsboksen bør opstilles og monteres i en vandret position.

Tekniske data

Security Box 65	
Strømforsyning	4× AA, R6, 1,5
Mål	
• Ude	200×310×200 mm
• Inde	157×267×149 mm
Vægtykkelse	
• Hus	1 mm
• Dør	3 mm
Volumen	9 L
Vægt	4 kg

Bortskaffelse



Henvisning: Miljøbeskyttelse og bortskaffelse

Forbrugeren er ved lovkrav forpligtet til en korrekt

bortskaffelse af udtjente elektroniske apparater, såsom lamper og batterier. Disse kan returneres gratis på offentlige indsamlingssteder eller hos forhandlere. Sletning af personrelaterede data er forbrugers eget ansvar. Lysmidler og batterier, som kan udtages uden risiko og ikke er fast installeret, skal fjernes forud til separat bortskaffelse. Den nationale lovgivning regulerer detaljer vedrørende lovgivningsmæssig bortskaffelse.

Symbolet med den gennemstregede affaldstønde kendetegner udtjente elektriske apparater og batterier, som under ingen omstændigheder må bortskaffes via husholdningsaffaldet. Under affaldstønde stående symboler, kendetegner evt. indeholdte indholdsstoffer (bly = Pb, kviksølv = Hg, cadmium = Cd).

Denne adskillelse er nødvendig, da batterier og elektriske apparater både er værdifulde ressourcer som også indeholder for mennesker og miljø

skadelige stoffer. Gennem anvendelse, indsamling og genbrug af hertil egnede batterier og elektriske apparater bidrager du til bevarelse og beskyttelse af miljø og menneskers sundhed.



Brugte batterier må ikke bortskaffes via husholdningsaffald, da de kan indeholde giftige elementer og tungmetaller, der kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed. Indlever brugte batterier på en autoriseret genbrugsstation.

Índice de contenidos

Introducción	27
Uso conforme al previsto	27
Seguridad	27
Descripción de los símbolos	27
Indicaciones de seguridad	28
Indicaciones de seguridad fundamentales	28
Indicaciones de seguridad para las pilas	29
Visión de conjunto	29
Abrir la caja de seguridad por primera vez	29
Colocación de las pilas	29
Programación del código	30
Uso de su caja de seguridad	30
Aviso para la sustitución de las pilas	30
Anular instrucción para abrir la caja de seguridad	30
Fijación de la caja fuerte	31
Datos técnicos	32
Eliminación	32

Introducción

Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea para ello detenidamente las siguientes instrucciones de uso. Utilice el producto únicamente de la manera descrita y para los campos de aplicación indicados.

Guarde el manual de instrucciones para consultas futuras.

Si vende o entrega el producto a terceros, deberá adjuntar siempre el presente manual de instrucciones.



Nota: este producto está destinado exclusivamente para su uso en el ámbito privado. Todas las ilustraciones son a modo de ejemplo. El producto podrá variar. Reservado el derecho a introducir cambios.

Uso conforme al previsto

La caja fuerte se utiliza para guardar objetos. Con armazón de chapa de acero y permite fijarse en una pared o sobre una superficie estable.

El producto no se ha concebido para el uso profesional.

Cualquier otro uso no descrito en las instrucciones de uso se considera como uso inadecuado no permitido. El fabricante no asumirá responsabilidad por los posibles daños generados por dichos usos.

Seguridad

Descripción de los símbolos

Las indicaciones de seguridad del presente manual de instrucciones están marcadas de forma clara. Se emplean los siguientes símbolos:



PELIGRO! ¡Peligro inminente de lesiones o muerte! Una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca lesiones graves o incluso la muerte.



ADVERTENCIA! ¡Posible peligro de lesiones o muerte! Una situación de peligro general que podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.



ATENCIÓN! ¡Posible peligro de lesiones! Una situación de peligro que podría provocar lesiones.



AVISO! ¡Posibles daños en el aparato! Una situación que podría provocar daños materiales.



Nota: informaciones para un mejor entendimiento de los procesos.

- Los símbolos que se encuentran en su aparato no deben retirarse o cubrirse. Se deben sustituir todas las indicaciones no legibles en el aparato por otras en estado correcto.



Leer y seguir las instrucciones de uso antes de la puesta en funcionamiento.



Peligro de muerte y de accidentes para niños pequeños y bebés.

Indicaciones de seguridad ADVERTENCIA – ES IMPORTANTE PARA LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS SEGUIR ESTAS INDICACIONES. GUARDE ESTAS INDICACIONES DE SEGURIDAD EN UN LUGAR SEGURO

- Este aparato no deberá ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimiento a no ser que estén bajo la supervisión de una persona adulta o habiendo recibido de esta persona las indicaciones necesarias sobre cómo utilizar el producto.

- Las tareas de limpieza y de mantenimiento a cargo del usuario no deben ser llevadas a cabo por niños.

Indicaciones de seguridad fundamentales

Lea detenidamente todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las instrucciones e indicaciones de seguridad puede causar descargas eléctricas, incendios y/o graves lesiones.

Se deben respetar las disposiciones de prevención de accidentes universalmente aceptadas y las indicaciones de seguridad adjuntas. Al no respetar las indicaciones de seguridad podría ponerse en peligro a sí mismo u otros.

- El aparato sólo debe usarse si no muestra daño alguno y está completamente montado. Si el aparato o partes de este estuvieran defectuosos se deberá poner fuera de servicio para ser reparado de forma profesional o, si fuera necesario, ser desechado.
- Trabaje siempre con cautela y en buenas condiciones: se considera irresponsable emplear el aparato si está cansado, enfermo o se encuentra bajo los efectos de alcohol, medicamentos o drogas.
- Al taladrar en la pared, techo o suelo, prestar atención de no perforar cables o tuberías de agua o gas.
- ¡Importante! Lea y siga detenidamente estas instrucciones y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas.
- Atención: **No** guarde las llaves de la caja fuerte dentro de la caja fuerte.



¡Peligro de muerte y de accidentes para niños pequeños y bebés!

- No deje a los niños nunca sin vigilancia con el material de embalaje o el producto. Riesgo de asfixia por el material de embalaje y peligro de muerte por estrangulación. Los niños tienden a

subestimar los peligros. Mantenga a los niños alejados del producto. El producto no es un juguete.

Indicaciones de seguridad para las pilas



PELIGRO! ¡Peligro de muerte!

Las pilas no deben caer en las manos de los niños. No deje las pilas sin atención. Existe el peligro de que puedan ser tragadas por niños o animales domésticos. En caso de tragar una pila consulte inmediatamente con un médico.

- **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** Nunca recargue las pilas, no las cortocircuite ni las abra. En caso contrario, existe el peligro de sobrecalentamiento, incendio o explosión. No tire las pilas al fuego o al agua. La pila podría explotar.
- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en las pilas, por ejemplo, sobre radiadores. En caso contrario, existe un elevado riesgo de fuga.
- Retire inmediatamente las pilas gastadas del producto. En caso contrario, existe un elevado riesgo de fuga.
- Compruebe regularmente que no existan fugas en las pilas.
- Las pilas con fugas o dañadas pueden causar irritaciones en caso de contacto con la piel. ¡Por ello, utilice guantes de protección para manipular pilas dañadas!
- Evite el contacto con la piel, ojos y mucosas en caso de salida de líquido de la pila. En caso de contacto con el ácido de la pila, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua limpia y acuda inmediatamente al médico.
- En caso de leve suciedad en los contactos de la pila y del producto, límpielos con un trapo seco sin pelusas antes de colocar las pilas.
- Quite las pilas si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo.

- ¡Preste atención a la polaridad correcta al introducir la pila! La polaridad se indica en el compartimento de las pilas. De lo contrario podrían explotar las pilas.
- Coloque la pila con cuidado. De lo contrario, podría dañarse el producto.
- No tire las pilas usadas en la basura doméstica, sino que debe desecharlas en un punto de recogida previsto para basura especial.

Visión de conjunto

► *Visión de conjunto – pág. 3*

1. Pomo
2. Indicador luminoso verde
3. Indicador luminoso rojo
4. Teclado numérico
5. Tapa de plástico del ojo de la cerradura
6. Botón rojo
7. Luz LED
8. Tapa del compartimento de las pilas
9. Puerta

Abrir la caja de seguridad por primera vez

Para abrir la caja de seguridad por primera vez,

- presione y retire la pequeña cubierta de plástico (5) (véase ► *pág. 4, figura 1*) en el panel frontal,
- introduzca la llave en la cerradura,
- gire la llave en el sentido contrario a las agujas del reloj y gire el pomo de la puerta (1) (véase ► *pág. 4, figura 1*) en el sentido de las agujas del reloj para abrir la puerta.

Colocación de las pilas

Pilas necesarias: ► *Datos técnicos – pág. 32*

El compartimento para las pilas (8) (véase ► *Pág. 4, fig. 2*) se encuentra en la parte posterior de la puerta. Retire la tapa del compartimento y coloque las pilas. Asegúrese de que coloque las pilas con la polaridad correcta.

Observación: se recomienda el uso de pilas alcalinas.

Programación del código

- Con la puerta de la caja de seguridad abierta, pulse el botón rojo (6) (véase ► *pág. 4, figura 2*) dentro del compartimento de la batería, suéltelo y sonarán 2 pitidos.
- Seguidamente, pulse una combinación de 3 hasta 8 números, que desea utilizar como código personal. A continuación, confirme el código pulsando la tecla [*] o [#] antes de 15 segundos o, de lo contrario, debe volver a repetir todos los pasos (► *Pág. 4, fig. 1*).
- Memorice o anote inmediatamente su código. Sin cerrar la puerta, compruebe si se ha programado correctamente la nueva combinación.

Uso de su caja de seguridad

- Para abrir la caja de seguridad, introduzca su código personal y confírmelo pulsando la tecla [*] o [#]. Sonará una música y se encenderá la luz verde (2).
- En un plazo de 5 segundos gire el pomo de la puerta (1) (véase ► *pág. 4, figura 1*) en el sentido de las agujas del reloj para abrir la puerta. La luz LED interior se activa automáticamente y dura 1 minuto cuando la caja de seguridad se abre con los códigos.
- Si se usa la combinación incorrecta 3 veces consecutivas, deberá esperar 20 segundos antes de volver a intentarlo. Si vuelve a seleccionar la combinación incorrecta 3 veces, deberá esperar aprox. 5 minutos antes de volver a intentar acceder a ella.

Aviso para la sustitución de las pilas

Al introducir el código correcto y confirmando mediante la tecla [*] o [#] antes de 15 segundos, se encenderá el indicador luminoso rojo en caso de que las pilas tengan una carga baja (8) (véase ► *Pág. 4, fig. 1*) en el centro del panel. El indicador luminoso verde (1) solo indica que se ha introducido el código correcto.

Sustituya siempre unas pilas descargadas o con poca carga, para evitar una oxidación en los polos.

Abra la caja fuerte, retire la tapa del compartimento para las pilas (8) (véase ► *Pág. 4, fig. 2*) en la parte posterior de la puerta y sustituya las 4 pilas gastadas.

Importante: es necesario volver a programar el código, siguiendo nuevamente los pasos arriba descritos para ello en.

Anular instrucción para abrir la caja de seguridad

Hemos diseñado un sistema de anulación manual para su caja de seguridad. Si olvida o extravía su combinación,

- presione y retire la pequeña cubierta de plástico (5) (véase ► *pág. 4, figura 1*) en el panel frontal,
- introduzca la llave en el ojo de la cerradura y gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj,
- gire el pomo (1) (véase ► *Pág. 4, fig. 1*) en el sentido de las agujas del reloj. De esta manera podrá abrir en cualquier momento la caja fuerte.

La llave también puede utilizarse para abrir la caja fuerte si las pilas están descargadas o tienen poca carga.

Fijación de la caja fuerte

Para reducir el riesgo de robo de su caja fuerte, recomendamos fijar la caja fuerte en el suelo, la pared o dentro de un armario.

Para facilitar esto, la caja fuerte cuenta con orificios (diámetro de 8 mm) en el suelo y en la pared trasera. Con estos orificios, puede fijar la caja fuerte con, por ejemplo, pernos expansibles (M6/M8), dependiendo de la superficie en la que quiere fijar la caja fuerte. Por favor, fije la caja fuerte correctamente según las indicaciones de ► *Pág. 4, fig. 3*.

Se recomienda fijar e instalar la caja fuerte en un posición horizontal.

Datos técnicos

Security Box 65	
Alimentación de corriente	4× AA, R6, 1,5 V
Dimensiones	
• Exterior	200×310×200 mm
• Interior	157×267×149 mm
Grosor de las paredes	
• Armazón	1 mm
• Puerta	3 mm
Capacidad	9 L
Peso	4 kg

Eliminación



Nota: Protección del medio ambiente y eliminación

Los consumidores están

obligados por ley a deshacerse correctamente de los aparatos electrónicos, las lámparas y las pilas al final de su vida útil.

Pueden entregarse gratuitamente en los puntos de recogida públicos o en los comercios.

El borrado de datos personales es responsabilidad del consumidor.

Las lámparas y pilas que puedan retirarse sin riesgo y que no estén instaladas de forma permanente deben extraerse previamente para su eliminación por separado.

La legislación local regula los detalles de la eliminación conforme a la ley.

La marca de cubo de basura tachado identifica los aparatos eléctricos y las pilas que nunca deben tirarse a la basura doméstica al final de su vida útil.

Los símbolos debajo del cubo de basura indican las sustancias que contiene (plomo = Pb, mercurio = Hg, cadmio = Cd).

Esta separación es necesaria porque tanto las pilas como los aparatos

eléctricos son recursos valiosos y además contienen sustancias perjudiciales para el ser humano y su entorno.

Al reciclar, recoger y reutilizar pilas y aparatos eléctricos adecuados para este fin, contribuyes a la conservación y protección del medio ambiente y de la salud de las personas.



Použitá baterie se nesmí likvidovat prostřednictvím odpadů z domácnosti, protože mohou obsahovat toxické prvky a těžké kovy, které mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví. Vraťte vybité baterie ve vhodném recyklačním zařízení.

Table des matières

Introduction	33
Utilisation conforme	33
Sécurité	34
Explication des symboles	34
Consignes de sécurité	34
Consignes de sécurité de base	34
Consignes de sécurité concernant les piles	35
Vue d'ensemble	35
Ouverture du boîtier de sécurité pour la première fois	35
Pose des piles	36
Programmation du code	36
Utilisation de votre boîtier de sécurité	36
Avertissement pour le remplacement des piles	36
Instruction de neutralisation pour ouvrir le boîtier de sécurité	37
Fixation de la boîte de sécurité	37
Caractéristiques techniques	38
Mise au rebut	38

Introduction

Familiarisez-vous avec le produit avant de l'utiliser pour la première fois. Pour cela, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation suivant. Utilisez le produit uniquement tel que décrit et dans les domaines d'utilisation indiqués.

Rangez ce manuel d'utilisation en lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Si vous vendez ou que vous remettez l'appareil à un tiers, vous devez impérativement lui remettre ce manuel d'utilisation.



Remarque : Réservé à un usage privé. Toutes les illustrations sont données à titre d'exemple. Le produit peut être légèrement différent. Sous réserve de modifications.

Utilisation conforme

La boîte de sécurité sert à ranger des objets. Elle est composée d'un boîtier en tôle d'acier et peut être fixée à un mur ou à une surface stable.

Cet appareil n'a pas été conçu pour une utilisation professionnelle.

Toute autre utilisation qui n'est pas décrite dans ce manuel d'utilisation constitue une utilisation non autorisée. Le fabricant ne peut pas être tenu responsable de détériorations résultant d'un non-respect de cette prescription.

Sécurité

Explication des symboles

Les consignes de sécurité sont clairement identifiées dans le présent manuel d'utilisation. Les représentations suivantes sont utilisées :



DANGER ! Risque imminent de blessure ou de mort ! Situation dangereuse imminente qui va conduire au décès ou à des blessures graves.



AVERTISSEMENT ! Danger de mort ou de blessure probable ! Situation généralement dangereuse pouvant entraîner la mort ou de graves blessures.



ATTENTION ! Risques éventuels de blessure ! Situation dangereuse pouvant provoquer des blessures.



AVIS ! Risque de détérioration de l'appareil ! Situation pouvant provoquer des dégâts matériels.



Remarque : Informations données pour une meilleure compréhension.

- Les symboles qui se trouvent sur votre appareil ne doivent pas être enlevés ni recouverts. Les remarques devenues illisibles sur l'appareil doivent être immédiatement remplacées.



Lire le manuel d'utilisation avant la première mise en service et le respecter.



Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT - CES CONSIGNES DOIVENT ÊTRE RESPECTÉES AFIN DE NE METTRE PERSONNE EN DANGER. CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) à mobilité réduite, souffrant de défaillances sensorielles ou intellectuelles ou qui ne sont pas familières du produit, sauf si elles se trouvent sous la surveillance permanente d'une personne en charge de leur sécurité ou si elles ont reçu toutes les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance qui incombent à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

Consignes de sécurité de base

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions. Tout manquement au respect des consignes de sécurité et aux instructions peuvent provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

Respectez les prescriptions de prévention des accidents généralement reconnues et les consignes de sécurité jointes. Si vous négligez les consignes de sécurité, vous mettez en danger votre sécurité et celle des autres.

- L'appareil doit exclusivement être utilisé s'il est en parfait état technique et entièrement assemblé. Si l'appareil ou une partie de celui-ci est défectueux, il doit être mis hors service et réparé ou éliminé dans le respect des prescriptions en vigueur.
- Ne travaillez qu'avec une grande prudence et en bonne condition physique : ne travaillez pas si vous êtes fatigué, malade, sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou de drogues, car vous n'êtes alors plus en mesure d'utiliser l'appareil sans risque.
- Lorsque vous percez un mur, un plafond ou un sol, faites attention aux câbles et conduites d'eau et de gaz.
- Important ! Veuillez lire et suivre attentivement les présentes instructions et les conservez afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

- Attention : Ne conservez **pas** la clé de la boîte de sécurité à l'intérieur de celle-ci.



Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !

- Ne laissez jamais les enfants avec le matériel d'emballage et le produit sans surveillance. Le matériel d'emballage représente un risque de suffocation et la strangulation représente un danger de mort. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez constamment les enfants éloignés du produit. Ce produit n'est pas un jouet.

Consignes de sécurité concernant les piles



DANGER ! Danger de mort ! Les piles ne doivent pas être laissées à la portée des enfants. Ne laissez pas traîner les piles. Il y a un risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux de compagnie. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

- **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais les piles, ne les court-circuitiez pas et ne les ouvrez pas. Cela peut provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion. Ne jetez jamais les piles au feu ou dans l'eau. La pile peut exploser.
- Évitez les conditions et les températures extrêmes qui peuvent avoir une influence sur les piles, par ex. les radiateurs. Sinon, cela augmente le risque de fuite.
- Retirez immédiatement les piles usagées du produit. Sinon, cela augmente le risque de fuite.
- Vérifiez régulièrement que la pile est étanche.
- Les piles qui ont fui ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures chimiques en cas de contact avec la peau ; portez donc impérativement des gants de protection !

- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses si du liquide s'échappe de la pile. En cas de contact avec de l'acide de pile, rincez immédiatement les zones touchées avec suffisamment d'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- En cas de faible encrassement, nettoyez les contacts de la pile et du produit avant l'insertion à l'aide d'un chiffon sec et non-pelucheux.
- En cas de non utilisation prolongée, retirez la pile du produit.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'insertion ! Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles. Sinon, la pile risque d'exploser.
- Insérez la pile avec précaution. Sinon, le produit risque d'être endommagé.
- Ne jetez pas les piles usagées dans les ordures ménagères. Éliminez-les dans des centres de collecte prévus pour les déchets spéciaux.

Vue d'ensemble

► *Vue d'ensemble* – p. 3

1. Poignée d'ouverture
2. Témoin lumineux vert
3. Témoin lumineux rouge
4. Clavier numérique
5. Couvercle troué de serrure en plastique
6. Bouton rouge
7. Lampe LED
8. Couvercle du compartiment à piles
9. Porte

Ouverture du boîtier de sécurité pour la première fois

Pour ouvrir le boîtier de sécurité pour la première fois,

- pressez et retirez le petit couvercle en plastique (5) (voir ► p. 4, figure 1) sur le panneau avant,

- insérez la clé dans le trou de la serrure,
- tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tournez la poignée de porte (1) (voir ► p. 4, figure 1) dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la porte.

Pose des piles

Piles nécessaires : ► *Caractéristiques techniques* – p. 38

Le compartiment à piles (8) (cf. ► P. 4, fig. 2) se trouve à l'arrière de la porte. Retirez le couvercle du compartiment à piles et insérez les piles. Assurez-vous de poser les piles en respectant la polarité.

Remarque : Nous recommandons l'utilisation de piles alcalines.

Programmation du code

- Une fois la porte du boîtier de sécurité ouverte, appuyez sur le bouton rouge (6) (voir ► p. 4, figure 2) à l'intérieur du compartiment de la batterie, relâchez-le et 2 bips seront émis.
- Introduisez un code de 3 à 8 chiffres que vous aimeriez utiliser comme code personnel et confirmez-le en appuyant sur la touche [*] ou [#] dans les 15 secondes qui suivent, autrement vous devrez recommencer le processus depuis le début (► P. 4, fig. 1).
- Mémorisez ou notez immédiatement votre code personnel. Vérifiez si votre nouvelle combinaison a été programmée lorsque la porte de la boîte de sécurité est ouverte.

Utilisation de votre boîtier de sécurité

- pour ouvrir le boîtier de sécurité, saisissez votre code personnel et confirmez en appuyant sur la touche [*] ou [#]. Une musique retentira et le voyant vert (2) s'allumera.

- tournez la poignée de porte (1) dans les 5 secondes (voir ► p. 4, figure 1) dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la porte. La lumière LED intérieure est activée automatiquement et dure 1 minute lorsque le boîtier de sécurité est ouvert avec les codes.
- Si une combinaison incorrecte est saisie 3 fois de suite, vous devez attendre 20 secondes avant de réessayer. Si une combinaison incorrecte est saisie à 3 reprises, vous devez attendre environ 5 minutes avant de tenter à nouveau l'accès.

Avertissement pour le remplacement des piles

En introduisant le code correct et en le confirmant en appuyant sur la touche [*] ou [#] dans les 15 secondes qui suivent, le témoin lumineux rouge (8) (cf. ► P. 4, fig. 1) au milieu de la plaque s'allume lorsque les piles sont faibles. Le témoin lumineux vert (1) indique uniquement que le code correct a été introduit.

Les piles faibles ou complètement déchargées doivent toujours être remplacées afin d'éviter l'oxydation.

Ouvrez la boîte de sécurité, retirez le couvercle du compartiment à piles (8) (cf. ► P. 4, fig. 2) à l'arrière de la porte et remplacez les 4 piles usagées.

Important : Pour reprogrammer le code, répétez les étapes décrites dans.

Instruction de neutralisation pour ouvrir le boîtier de sécurité

Nous avons conçu un système de neutralisation manuel pour votre boîtier de sécurité. Si vous oubliez ou égarez votre combinaison,

- pressez et retirez le petit couvercle en plastique (5) (voir ► p. 4, figure 1) sur le panneau avant,
- insérez la clé dans le trou de la serrure et la tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre,
- tournez le bouton (1) (cf. ► P. 4, fig. 1) dans le sens des aiguilles d'une montre. Cela permet d'ouvrir la boîte de sécurité manuellement à tout moment.

La clé peut également être utilisée lorsque les piles sont trop faibles ou complètement déchargées.

Fixation de la boîte de sécurité

Afin de réduire le risque de vol de la boîte de sécurité, nous recommandons expressément d'ancrer la boîte de sécurité au sol, à un mur ou à l'intérieur d'une armoire. Pour votre confort, il y a des trous (diamètre de 8 mm) aussi bien au fond qu'à l'arrière de la boîte de sécurité. Elle peut par exemple être fixée à l'aide d'un écarteur adapté (M6/M8) en fonction du type de sol auquel la boîte de sécurité est ancrée. Veuillez fixer la boîte de sécurité correctement selon ► P. 4, fig. 3.

La boîte de sécurité doit être posée et installée en position horizontale.

Caractéristiques techniques

Security Box 65	
Alimentation électrique	4× AA, R6, 1,5 V
Dimensions	
• Extérieures	200×310×200 mm
• Intérieures	157×267×149 mm
Épaisseur murale	
• Boîtier	1 mm
• Porte	3 mm
Volume	9 L
Poids	4 kg

Mise au rebut



Remarque: protection de l'environnement et élimination
Le consommateur est légalement tenu de se débarrasser des appareils électroniques, des lampes et des piles en bonne et due forme à la fin de leur durée de vie.

Ceux-ci peuvent être retournés gratuitement dans les points de collecte publics ou auprès des commerçants. La suppression des données personnelles relève de la responsabilité du consommateur.

Les ampoules et les piles qui peuvent être retirées sans danger et qui ne sont pas fixées doivent être préalablement retirées pour être éliminées séparément. Le droit national régit les détails de l'élimination conforme au droit.

Les appareils électriques et piles avec un symbole de poubelle barrée ne doivent en aucun cas être jetés avec les ordures ménagères après leur durée de vie.

Les symboles apposés sous la poubelle indiquent les substances éventuellement contenues (plomb = Pb, mercure = Hg, cadmium = Cd).

Ce tri est nécessaire, car les piles et les appareils électriques sont à la fois des

ressources précieuses et contiennent des substances nocives pour l'homme et son environnement.

En valorisant, collectant et réutilisant les piles et les appareils électriques adaptés à cet effet, vous contribuez à la préservation et à la protection de l'environnement et de la santé humaine.



Les piles usées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, car elles sont susceptibles de contenir des éléments toxiques et des métaux lourds nocifs pour l'environnement et dangereux pour la santé. Rapportez les piles usées à un centre de recyclage approprié.

Table of contents

Introduction	39
Intended use	39
Safety	39
Explanation of symbols	39
Safety instructions	40
Fundamental safety precautions	40
Safety instructions for batteries	40
Overview	41
Opening the security box for the first time	41
Installing the batteries	41
Programming the code	41
Using your security box	42
Warning for battery replacement	42
Override instruction to open the security box	42
Fixation of the security box	42
Technical data	43
Disposal	43

Introduction

Familiarize yourself with the product before using it for the first time. Please read the following operating instructions carefully. Use the product only as described and for the specified areas of application.

Keep these operating instructions in a safe place for future reference.

If you sell or pass on the device, you must also pass on these operating instructions.



Note: Only suitable for private use. All pictures are exemplary. Product may differ. Subject to change.

Intended use

The security box is for the purpose of storing belongings. It has a strong steel plate casing and can be mounted both on a wall or a robust surface.

The device is not designed for commercial use.

Any other use not described in these operating instructions is unauthorized misuse. The manufacturer is not liable for damages that may occur as a result.

Safety

Explanation of symbols

Safety notes are clearly identified in the instructions. The following descriptions are used:



DANGER! Immediate risk to life or risk of injury! A directly dangerous situation which will lead to death or serious injuries.



WARNING! Probable risk to life or risk of injury! A generally dangerous situation which may lead to death or serious injuries.



CAUTION! Potential risk of injury! A dangerous situation which may lead to injuries.



NOTICE! Risk of damage to the device! Situation which may lead to property damages.



Note: Information that will help you to better understand the processes at hand.

- Symbols on your device may not be removed or covered. Illegible information on the device must be replaced immediately.



Read and follow the instructions prior to initial use.



Danger to life and risk of accidents for infants and children.

Safety instructions

WARNING – FOR THE SAFETY OF PERSONS IT IS IMPORTANT TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS. SAVE THESE INSTRUCTIONS

- This unit may not be used by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, with a lack of experience and without the appropriate knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety or have been instructed by such a person with regard to how the unit is to be operated.
- Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children.

Fundamental safety precautions

Please read all safety instructions and directions! Failure to follow the safety instructions and directions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Generally accepted accident prevention regulations and the enclosed safety instructions must be observed. If you disregard any of the safety precautions, you may place yourself and others at risk.

- The device may only be used if it is in perfect condition and completely installed. If the device or part of it is defective, it must be taken out of use and repaired or disposed of properly.
- Exercise caution and only work when in a good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device as you are not in a condition to operate it safely.
- When working on walls, ceiling or floors, pay attention to any installed cables as well as gas and water lines.
- Important! Read and follow these instructions carefully and keep for future reference.
- Caution: **Do not** keep the security box keys in the security box itself.



Risk of fatal injury as well as risk of accidents for infants and children!

- Never leave children unattended with the packaging material or the product. There is risk of suffocation due to packaging materials and risk of fatal injury from choking. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product. The product is not a toy.

Safety instructions for batteries



DANGER! Risk of fatal injury! Batteries do not belong in the hands of children. Do not leave batteries lying around. There is a risk that these may be swallowed by children or pets. In case of swallowing, seek medical attention immediately.

- **RISK OF EXPLOSION!** Never recharge batteries, do not short-circuit and/or open them. Overheating, fire hazard or bursting may result. Never throw batteries into a fire or water. The battery can explode.

- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries, such as placing batteries on radiators. Otherwise, there is an increased risk of leakage.
- Take used batteries out of the product immediately. Otherwise, there is an increased risk of leakage.
- Check the batteries regularly for leaks.
- Leaking or damaged batteries can cause chemical burns if they come in contact with the skin, therefore in this case always wear suitable protective gloves!
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes if fluid has leaked from the battery. In case of contact with battery acid, immediately rinse affected areas with plenty of clear water and seek medical attention immediately.
- If lightly soiled, clean battery and product contacts with a dry, lint-free cloth before loading.
- Remove the battery if the product is not in use for extended periods of time.
- Pay attention to the correct polarity when loading! This is indicated in the battery compartment. Otherwise, the battery may explode.
- Insert the battery carefully. Otherwise, the product may become damaged.
- Do not throw used batteries into household waste, but dispose of them at the designated points for waste collection.

Overview

► Overview – p. 3

1. Knob
2. Green light
3. Red light
4. Numerical keypad
5. Keyhole plastic cover
6. Red button
7. LED light
8. Battery cover plate
9. Door

Opening the security box for the first time

To open the security box for the first time,

- press and remove the small plastic cover (5) (see ► p. 4, fig. 1) on the front panel,
- insert the key into the keyhole,
- turn the key counter-clockwise and turn the doorknob (1) (see ► p. 4, fig. 1) clockwise to open the door.

Installing the batteries

Required batteries: ► *Technical data* – p. 43

The batteries compartment (8) (see ► p. 4, fig. 2) is located on the back of the door. Remove the battery cover and install the batteries. Ensure the batteries are fitted with the correct corresponding polarity.

Remark: The use of alkaline batteries is recommended.

Programming the code

- With the security box door open, press the red button (6) (see ► p. 4, fig. 2) inside the battery compartment, release it and 2 beeps will sound.
- Then press a combination of 3 to 8 numbers that you wish to use as your personal code, and confirm by pressing the button [*] or [#] within 15 seconds or else, you will have to start the whole procedure again from the beginning (► p. 4, fig. 1).
- Remember or note down your personal code immediately. Check whether your new combination has been programmed, while the security box door is still open.

Using your security box

- to open the security box, enter your personal code and confirm by pressing the key [*] or [#]. A music will sound and the green light (2) will turn on.
- within 5 seconds turn the doorknob (1) (see ► p. 4, fig. 1) clockwise to open the door. The inside LED light is automatically activated and lasts for 1 minute when the security box is opened with the codes.
- If the incorrect combination is used 3 times consecutively, you must wait for 20 seconds before reattempting. If again the incorrect combination is selected 3 times, you must wait approximately 5 minutes before reattempting access.

Warning for battery replacement

While inputting the correct code and confirming by pressing the button [*] or [#] within 15 seconds, if the batteries are low, the red light (3) (see ► p. 4, fig. 1) in the middle of the plate will turn on. The green light (2) only indicates that the correct code has been inputted.

Low or fully discharged batteries must be always be replaced to avoid oxidation.

Open the security box, remove the battery cover plate (8) (see ► p. 4, fig. 2) on the back of the door and replace the 4 old batteries.

Important: You must re-program the code, using the above steps as in ► *Programming the code* – p. 41.

Override instruction to open the security box

We have engineered a manual override system for your security box. If you forget or misplace your combination,

- press and remove the small plastic cover (5) (see ► p. 4, fig. 1) on the front panel,
- insert the key into the keyhole and turn it counter-clockwise direction,
- turn the knob (1) (see ► p. 4, fig. 1) clockwise. This will manually open the security box at any time.

The override key can also be used when batteries are low and fully discharged.

Fixation of the security box

To reduce the risk of theft of the security box, it is highly recommended to anchor the security box to the floor, wall or in a cupboard. For your convenience, there are holes (diameter 8 mm) both in the bottom and on the back. It can be fixed by using for example, appropriate expansion bolts (M6/M8) depending on the material the security box is being anchored onto. Please fix the security box correctly according ► p. 4, fig. 3.

The security box should be placed in a levelled horizontal position when installed.

Technical data

Security Box 65	
Power supply	4× AA, R6, 1,5 V
Dimensions	
• Outside	200×310×200 mm
• Inside	157×267×149 mm
Wall thickness	
• Casing	1 mm
• Door	3 mm
Volume	9 L
Weight	4 kg

Disposal



Note: Environmental Protection and Disposal
Consumers are legally obligated to properly dispose of electronic devices, lamps, and batteries at the end of their lifespan.

They can be returned free of charge at designated public collection points or through retailers.

The deletion of personal data is the consumer's responsibility.

Light bulbs and batteries that can be safely removed and are not permanently installed must be separated for separate disposal.

The details of legally compliant disposal are governed by regional legislation. The symbol of a crossed-out waste bin indicates that electronic devices and batteries must never be disposed of in household waste after their lifespan. Symbols placed below the waste bin indicate the possible presence of certain substances (lead = Pb, mercury = Hg, cadmium = Cd).

This separation is necessary because batteries and electronic devices contain both valuable resources and substances that are harmful to humans and the

environment.

By recycling, collecting, and reusing batteries and suitable electronic devices, you contribute to the preservation and protection of the environment and human health.



Used batteries must not be disposed of through household garbage, since they might contain toxic elements and heavy metals that can be harmful to the environment and human health. Return empty batteries to an appropriate recycling facility.

Sadržaj

Uvod	44
Namjenska uporaba	44
Sigurnost	44
Objašnjenje simbola	44
Sigurnosne upute	45
Osnovne sigurnosne napomene	45
Sigurnosne napomene uz baterije	45
Pregled	46
Prvo otvaranje sigurnosnog sefa	46
Postavljanje baterija	46
Programiranje koda	46
Korištenje sigurnosnog sefa	47
Upozorenje za zamjenu baterija	47
Zaobilaženje uputa za otvaranje sigurnosnog sefa	47
Fiksiranje sigurnosnog sefa	47
Tehnički podaci	48
Odlaganje u otpad	48

Uvod

Prije prve uporabe upoznajte se s proizvodom. U tu svrhu pažljivo pročitajte upute za uporabu u nastavku. Koristite se ovim proizvodom samo kao što je opisano i za navedena područja primjene.

Sačuvajte ove upute za uporabu kako biste kasnije u njima mogli potražiti informacije.

Ako ovaj uređaj prodajete ili prosljeđujete, obavezno predajte i ove upute za uporabu.



Napomena: Namijenjeno isključivo za privatnu uporabu. Sve slike služe samo kao primjer. Proizvod može od njih odstupati. Zadržavamo pravo na izmjene.

Namjenska uporaba

Sigurnosni sef služi za čuvanje predmeta. On raspoložbe stabilnim kućištem od čeličnog lima i može se pričvrstiti na zid ili na stabilnu površinu.

Ovaj uređaj nije namijenjen komercijalnoj uporabi.

Svaka druga uporaba koja nije opisana u ovim uputama za uporabu smatra se nedopuštenom zlorabom. Proizvođač ne odgovara za štete koje bi na temelju toga mogle nastati.

Sigurnost

Objašnjenje simbola

Sigurnosne napomene jasno su označene u uputama za uporabu. Koristimo se ovim prikazima:



OPASNOST! Neposredna opasnost za život ili opasnost od ozljeda! Neposredno opasna situacija koja će dovesti do smrti ili teških ozljeda.



UPOZORENJE! Vrlo vjerojatna opasnost za život ili opasnost od ozljeda! Općenito opasna situacija koja može dovesti do smrti ili teških ozljeda.



OPREZ! Eventualna opasnost od ozljeda! Opasna situacija koja može dovesti do ozljeda.



PAŽNJA! Opasnost od oštećenja uređaja! Situacija koja može dovesti do materijalnih šteta.



Napomena: Informacije za bolje razumijevanje procesa.

- Simbole, koji se nalaze na ovom uređaju, ne smijete uklanjati niti prekrivati. Napomene na uređaju, koje više nisu čitljive, morate smjestiti zamijeniti.



Prije uporabe pročitajte i poštujte upute za uporabu.



Opasnost za život i opasnost od nezgoda za malu djecu i djecu.

Sigurnosne upute

UPOZORENJE – RADI SIGURNOSTI OSOBA VAŽNO JE POŠTOVATI OVE UPUTE. SAČUVAJTE OVE UPUTE

- Ovaj uređaj nije namijenjen za to da ga upotrebljavaju osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti (uključujući i djecu) ili osobe s nedovoljno iskustva i znanja, osim ako ih ne nadzire osoba zadužena za njihovu sigurnost ili ako su od te osobe dobili upute za sigurnu uporabu uređaja.
- Korisničko čišćenje i održavanje ne smiju provoditi djeca.

Osnovne sigurnosne napomene

Pročitajte sve sigurnosne napomene i upute. Ako se ne budete pridržavali sigurnosnih napomena i uputa, posljedica mogu biti strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Opće priznati propisi za sprječavanje nezgoda i priložene sigurnosne napomene svakako se moraju poštovati. Ako zanemarujete sigurnosne napomene, ugrožavate sebe i druge.

- Uređaj se isključivo smije upotrebljavati kada je potpuno ispravan i montiran. Ako je sam uređaj ili neki njegov dio pokvaren, mora se staviti izvan pogona i stručno popraviti ili odložiti u otpad.
- Uvijek radite s oprezom i kad ste u dobrom fizičkom stanju: Umor, bolest, konzumacija alkohola, utjecaj lijekova i opojnih droga smatraju se neodgovornim ponašanjem jer uređaj u tom slučaju više ne možete sigurno upotrebljavati.
- Prilikom bušenja u zid, strop ili pod treba obratiti pozor na kablove te na vodove plina i vode.
- Važno! Pročitajte i slijedite ovu Uputu pažljivo i sačuvajte ju na kasniji uvid.
- Pažnja: Ključeve sigurnosne kutije **nemojte** odložiti u samu sigurnosnu kutiju.



Opasnost za život i opasnost od nezgoda za malu djecu i djecu!

- Nikada ne ostavljajte djecu bez nadzora s ambalažom i proizvodom. Postoji opasnost od gušenja od ambalaže i opasnost za život uzrokovana gušenjem. Djeca često podcjenjuju opasnost. Držite djecu dalje od proizvoda. Ovaj proizvod nije igračka.

Sigurnosne napomene uz baterije



OPASNOST! Opasnost za život! Baterijama nije mjesto u dječjim rukama. Ne ostavljajte baterije uokolo. Postoji opasnost da će ih progutati djeca ili kućni ljubimci. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć.

- **OPASNOST OD EKSPLOZIJA!** Nikada ponovno ne puniti baterije, ne stvarajte im kratak spoj ni/niti ih ne otvarajte. Posljedica mogu biti pregrijavanja.

nje, opasnost od požara ili pucanje. Nikada ne bacajte baterije u vatru ili vodu. Baterija može eksplodirati.

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koji bi mogli djelovati na baterije, npr. na grijaćim tijelima. U protivnom postoji povećana opasnost od curenja.
- Istrošene baterije odmah izvadite iz proizvoda. U protivnom postoji povećana opasnost od curenja.
- Redovito provjeravajte jesu li baterije nepropusne.
- Iscurjele ili oštećene baterije mogu u dodiru s kožom prouzročiti nadražnja; zbog toga u tom slučaju obavezno nosite prikladne zaštitne rukavice!
- Izbjegavajte doticaj s kožom, očima i sluznicom ako je iz baterije iscurila tekućina. U slučaju doticaja s kiselinom iz baterije to mjesto odmah isperite s dosta čiste vode pa odmah potražite liječničku pomoć.
- U slučaju blagih zaprljanja očistite kontakte baterije i proizvoda prije umetanja suhom krpom koja ne ostavlja vlakna.
- Ako se dulje vrijeme nećete koristiti ovim proizvodom, iz njega izvadite bateriju.
- Pri umetanju baterije pazite da polovi budu ispravno okrenuti! To je prikazano u pretincu za baterije. U protivnom, baterija može eksplodirati.
- Pažljivo umetnite bateriju. U protivnom se proizvod može oštetiti.
- Istrošene baterije ne odlažite u kućanski otpad, nego ih odložite u reciklažnom dvorištu predviđenom za poseban otpad.

Pregled

► *Pregled – str. 3*

1. Kuglasta kvaka vrata
2. Zelena kontrolna lampica
3. Crvena kontrolna lampica
4. Brojčana tipkovnica
5. Plastični poklopac ključanice

6. Crveni gumb
7. LED lampica
8. Poklopac pretinca za bateriju
9. Vrata

Prvo otvaranje sigurnosnog sefa

Da biste otvorili sigurnosni sef prvi put,

- pritisnite i uklonite mali plastični poklopac (5) (vidjeti ► *str. 4., sl. 1*) na prednjoj ploči,
- umetnite ključ u ključanicu,
- okrenite ključ u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i okrenite gumb (1) (vidjeti ► *str. 4, sl. 1*) u smjeru kazaljke na satu za otvaranje vrata.

Postavljanje baterija

Potrebne baterije: ► *Tehnički podaci – str. 48*

Pretinac za baterije (8) (vidi ► *Str. 4, sl. 2*) nalazi se na poleđini vrata. Uklonite pretinac za baterije i postavite baterije. Uvjerite se, da su baterije postavljene sa ispravnom polarnosti.

Napomena: Preporuča se uporaba alkalnih baterija.

Programiranje koda

- Dok su vrata sigurnosnog sefa otvorena, pritisnite crveni gumb (6) (vidjeti ► *str. 4, sl. 2*) unutar odjeljka za bateriju, pustite ga i oglasit će se 2 zvučna signala.
- Potom pritisnite kombinaciju od 3 do 8 brojkica, koje želite koristiti kao svoj osobni kod i potvrdite unos pritiskanjem na tipku [*] ili [#] unutar 15 sekundi, inače cijeli postupak morate od početka ponoviti (► *Str. 4, sl. 1*).

- Zapamtite ili zabilježite si odmah Vaš osobni kod. Provjerite, da li je Vaša nova kombinacija programirana, dok su vrata sigurnosnog sefa još otvorena.

Korištenje sigurnosnog sefa

- za otvaranje sigurnosnog sefa unesite osobni kod i potvrdite pritiskom na tipku **[*]** ili **[#]**. Emitirat će se glazba i upalit će se zeleno svjetlo (2).
- u roku od 5 sekundi okrenite kvaku (1) (vidjeti ► *Str. 4, sl. 1*) u smjeru kazaljki na satu za otvaranje vrata. Unutarnje LED svjetlo automatski se aktivira i svijetli 1 minutu kada se sigurnosni sef otvori s pomoću kodova.
- Ako se pogrešna kombinacija upotrijebi 3 puta uzastopno, morate pričekati 20 sekundi prije ponovnog pokušaja. Ako se 3 puta odabere pogrešna kombinacija, morate pričekati približno 5 minuta prije ponovnog pokušaja pristupa.

Upozorenje za zamjenu baterija

Kod unosa pravog koda i potvrđivanja pritiskanjem tipke **[*]** ili **[#]** unutar 15 sekundi, kod slabih baterija se pali crvena kontrolna lampica (8) (vidi ► *Str. 4, sl. 1*) u sredini ploče. Zelena kontrolna lampica (1) prikazuje samo ispravan unos koda.

Slabe ili potpuno ispražnjene baterije moraju se uvijek zamijeniti, kako bi se izbjegla oksidacija.

Otvorite sigurnosnu kutiju, uklonite poklopac pretinca za baterije (8) (vidi ► *Str. 4, sl. 2*) na poledini vrata i zamijenite 4 stare baterije.

Važno: Kod morate nanovo programirati tako, da gore navedene korake izvršite kao u ► *Programiranje koda, Str. 46*.

Zaobilaženje uputa za otvaranje sigurnosnog sefa

Dizajnirali smo sustav ručnog otključavanja za vaš sigurnosni sef. Ako zaboravite ili zagubite kombinaciju,

- pritisnite i uklonite mali plastični poklopac (5) (vidjeti ► *Str. 4, sl. 1*) na prednjoj ploči,
- umetnite ključ u ključanicu i okrenite ga u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu,
- okrenite gumb (1) (vidi ► *Str. 4, sl. 1*) u smjeru kazaljke na satu. Na taj način je u svako vrijeme moguće otvoriti sigurnosni sef

Ključ se može koristiti i za slučaj, kada su baterije slabe ili potpuno ispražnjene.

Fiksiranje sigurnosnog sefa

Kako bi izbjegli rizik krađe sigurnosnog sefa, prijeko se preporučuje, sigurnosnu kutiju učvrstiti na zid ili u ormar. Za Vašu udobnost na dnu i na poledini postoje rupe (promjer 8 mm). Ona se može pričvrstiti primjerice primjerenim ekspanzijskog vijka (M6/M8), ovisno o tome, na kojoj podlozi će se sigurnosna kutija učvrstiti. Sigurnosnu kutiju molimo Vas ispravno pričvrstite prema ► *Str. 4, sl. 3*.

Sigurnosnu kutiju treba postaviti i instalirati u vodoravnom položaju.

Tehnički podaci

Security Box 65	
Napajanje strujom:	4× AA, R6, 1,5 V
Dimenzije	
• Izvana	200×310×200 mm
• Iznutra	157×267×149 mm
Debljina stijenke	
• Kućište	1 mm
• Vrata	3 mm
Volumen	9 L
Težina	4 kg

Odlaganje u otpad



Napomena: zaštita okoliša i zbrinjavanje
Potrošač ima zakonsku obvezu pravilno zbrinuti elektroničke uređaje, lampe i baterije na kraju njihovog vijeka trajanja. Oni se mogu besplatno vratiti na javna sabirna mjesta ili trgovcima. Brisanje osobnih podataka odgovornost je potrošača. Svjetiljke i baterije koje se mogu sigurno ukloniti i nisu trajno ugrađene moraju se unaprijed ukloniti radi odvojenog odlaganja.

Državni zakon regulira detalje zakonski usklađenog zbrinjavanja. Oznakom s prekrštenom kantom za smeće na kotačićima označeni su elektronički uređaji i baterije, koje se nakon isteka vijeka trajanja ne smiju odlagati u kućni otpad. Simboli pričvršćeni ispod kanti za smeće mogu označavati sve sadržane sastojke (olovo = Pb, živa = Hg, kadmij = Cd). Ovo odvajanje je neophodno, jer su baterije i elektronički uređaji vrijedni resursi i sadrže tvari koje su štetne za ljude i okoliš. Recikliranjem, skupljanjem i ponovnim

korištenjem odgovarajućih baterija i elektroničkih uređaja pomažete u očuvanju i zaštiti okoliša i zdravlja ljudi.



Korištene baterije ne smiju se odlagati u kućnom otpadu, budući da mogu sadržavati otrovne elemente i teške metale koji mogu biti štetni po okoliš i ljudsko zdravlje. Vratite prazne baterije u odgovarajuće reciklažno dvorište.

Tartalomjegyzék

Bevezetés	49
Rendeltetésszerű használat	49
Biztonság	49
Jelmagyarázat	49
Biztonsági utasítások	50
Alapvető biztonsági utasítások	50
Elemekre vonatkozó biztonsági utasítások	51
Áttekintés	51
A biztonsági doboz kinyitása első alkalommal	51
Az elemek behelyezése	51
A kód programozása	52
A biztonsági doboz használata	52
Figyelmeztetés az elemek cseréjére	52
Kézi vezérlési utasítás a biztonsági doboz megnyitására	52
A széf rögzítése	52
Műszaki adatok	53
Ártalmatlanítás	53

Bevezetés

A termék első használata előtt ismerkedjen meg a termékkel. Ehhez olvassa el figyelmesen a következő használati útmutatót. Csak a leírtaknak megfelelően használja a terméket és csak az arra kijelölt felhasználási területen.

Őrizze meg ezt a használati útmutatót, hogy később utána tudjon nézni benne.

A készülék értékesítése vagy továbbadása esetén feltétlenül adja át ezt a használati útmutatót is.



Megjegyzés: Kizárólag magán-célú használatra alkalmas. Az ábrák példaként szolgálnak. Maga a termék ettől némileg eltérhet. Változtatás joga fenntartva.

Rendeltetésszerű használat

A széf tárgyak megőrzésére szolgál. Erős fémházzal rendelkezik és vagy falon vagy pedig valamilyen stabil felületen lehet rögzíteni.

A készülék nem ipari használatra készült.

Minden más alkalmazás, ami a jelen használati útmutatóban nem szerepel, nem megengedett, helytelen használatnak minősül. A gyártó nem felel az ezekből adódó károktól.

Biztonság

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban világosan megjelöltük a biztonsági utasításokat. Az alábbi jelekkel találkozhat:



VESZÉLY! Közvetlen élet- vagy sérülésveszély! Közvetlenül veszélyes helyzet, ami halált vagy komoly sérüléseket okoz.



FIGYELMEZTETÉS! Lehetséges élet- vagy sérülésveszély! Általános veszélyes helyzet, ami halált vagy komoly sérüléseket okozhat.



VIGYÁZAT! Esetleges sérülésveszély! Veszélyes helyzet, ami sérüléseket okozhat.



FIGYELEM! Fennáll a készülék károsodásának veszélye! Olyan helyzet, ami anyagi károkat okozhat.



Megjegyzés: Olyan információk, amiket a folyamatok jobb megértéséhez adtunk meg.

- A készüléken található jelzéseket tilos levenni vagy letakarni. A készüléken a már nem olvasható utasításokat azonnal ki kell cserélni.



Az üzembe helyezés előtt olvassa el és tartsa be a használati útmutatót.



Kisgyermek és gyermekek számára élet- és balesetveszélyes.

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS – A SZEMÉLYI BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN FONTOS EZEKNEK AZ UTASÍTÁSOKNAK A BETARTÁSA. EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT ŐRIZZE MEG

- Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel bíró, illetve csekély tapasztalattal és/vagy gyakorlattal rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) használják, hacsak nem egy, a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt, vagy a tőle kapott, a termék használatára vonatkozó utasításokat követve.

- Gyermekek nem végezhetik a készülék felhasználó által elvégezhető tisztítását és karbantartását.

Alapvető biztonsági utasítások

Olvasson el minden biztonsági utasítást és útmutatót! A biztonsági utasítások és útmutatások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérüléseket okozhat.

Az általánosan elismert baleset-megelőzési előírásokat és a mellékelt biztonsági utasításokat figyelembe kell venni. Ha ezeket figyelmen kívül hagyja, azzal veszélyeztetni saját magát és másokat is.

- A készüléket csak akkor szabad használni, ha az kifogástalan állapotban van és teljesen össze van szerelve. Amennyiben a készülék vagy annak valamely része meghibásodott, üzemben kívül kell helyezni és szakszerűen kell javítani vagy ártalmatlanítani.
- Mindig megfontoltan, jó testi/lelki állapotban dolgozzon: Felelőtlenség megengedni, hogy fáradtság, betegség, alkohol fogyasztása, gyógyszerek és kábítószer befolyásolja Önt, mivel Ön ilyen esetben már nem tudja biztonságosan használni a készüléket.
- A falba, mennyezetbe vagy padlóba történő fúrásakor ügyeljen a kábelekre, valamint a gáz- és vízvezetésekre.
- Fontos! Olvassa el és kövesse ezeket az utasításokat gondosan és őrizze meg a későbbi felhasználás céljára.
- Figyelem: a széf kulcsát **ne** magában a széfben őrizze.



Kisgyermek és gyermekek számára élet- és balesetveszélyes!

- Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül egyedül a csomagolóanyaggal és a termékkel. Fennáll a csomagolóanyag okozta fulladás-, valamint fojtás okozta életveszély. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a terméktől. A termék nem játékszer.

Elemekre vonatkozó biztonsági utasítások



VESZÉLY! Életveszély! Az elemek nem valók gyermekek kezébe. Ne hagyja az elemeket szanaszét. Fennáll a veszély, hogy gyermekek vagy háziállatok lenyelik. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.

- **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsen fel újra az elemet, ne zárja azt rövidre és/vagy ne nyissa azt fel. Ennek túlmelegedés, tűzveszély vagy robbanás lehet a következménye. Az elemeket soha ne dobja tűzbe vagy vízbe. Az elemek felrobbanhatnak.
- Kerülje az olyan extrém körülményeket és hőmérsékleteket, amik hatással lehetnek az elemekre, pl. a fűtőtestek. Különböző fokozott kifolyás-veszély áll fenn.
- A használt elemeket azonnal távolítsa el a termékből. Különböző fokozott kifolyás-veszély áll fenn.
- Rendszeresen ellenőrizze az elemeket tömítetlenségre vonatkozóan.
- A kifolyt vagy megsérült elemek megérintése marást okozhat a bőrön; ezért ebben az esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt!
- Kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést, ha az elemből folyadék szivárog. Ha az elemből kifolyt savhoz hozzáér, az érintett helyeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, és azonnal menjen orvoshoz.
- Az elem- és termékérintkezők kisebb szennyeződése esetén a behelyezés előtt azokat szárász, szöszmentes kendővel tisztítsa meg.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, az elemeket vegye ki belőle.
- A berakáskor ügyeljen a helyes polaritásra! Ez az elemtartó rekeszen fel van tüntetve. Ellenkező esetben az elemek felrobbanhatnak.
- Óvatosan tegye be az elemeket. Ellenkező esetben a termék károsodhat.

- A használt elemeket ne dobja a háztartási hulladékok közé, hanem azokat a veszélyes hulladékok gyűjtőhelyén ártalmatlanítsa.

Áttekintés

► *Áttekintés – 3. old.*

1. Ajtógomb
2. Zöld ellenőrző lámpa
3. Piros ellenőrző lámpa
4. Számbillentyűzet
5. Műanyag kulcslyukfedél
6. Piros gomb
7. LED lámpa
8. Elemtartó rekesz fedele
9. Ajtó

A biztonsági doboz kinyitása első alkalommal

A biztonsági doboz első kinyitásához

- nyomja meg és vegye le a kis műanyag fedelet (5) (lásd ► 4. o., 1. ábra) az előlapon,
- helyezze be a kulcsot a kulcslyukba,
- fordítsa a gombot az óramutató járásával ellentétes irányba, és fordítsa el az ajtógombot (1) (lásd ► 4. o., 1. ábra), az ajtót az óra járásának irányában kell kinyitni.

Az elemek behelyezése

Szükséges elemek: ► *Műszaki adatok – 53. old.*

Az elemtartó rekesz (8) (lásd ► 4. old., 2. ábra) az ajtó hátoldalán található. Távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét és helyezze be az elemeket. Győződjön meg róla, hogy az elemek megfelelő polaritással lettek behelyezve.

Megjegyzés: alkálielemek használata javasolt.

A kód programozása

- Nyissa ki a biztonsági doboz ajtaját, és nyomja meg a piros gombot (6) (lásd ► 4. o., 2. ábra) az elemtartó rekeszben, engedje fel, és 2 sípszó hallható.
- Nyomja meg ezután 3 – 8 szám kombinációját, amelyeket személyes kódként szeretne használni és erősítse meg ezt a [*] vagy a [#] gomb megnyomásával 15 másodpercen belül, különben az egész folyamatot elölről kell kezdenie (► 4. old., 1. ábra).
- Jegyezze meg vagy jegyezze fel azonnal a személyes kódját. Ellenőrizze, hogy az Ön új kombinációja akkor lett programozva, mialatt a széf ajtaja még nyitva van.

A biztonsági doboz használata

- a biztonsági mező megnyitásához írja be a személyes kódot, és a [*] vagy [#] gomb megnyomásával erősítse meg. Zene hallatszik, és a zöld fény (2) kigyullad.
- 5 másodpercen belül forgassa el az ajtógombot (1) (lásd ► 4. o., 1. ábra) az ajtót az óramutató járásával megegyező irányban nyissa ki. A belső LED-lámpa automatikusan bekapcsol, és 1 percig világít, amikor a biztonsági doboz a kódokkal kinyílik.
- Ha egymás után 3 alkalommal helytelen kombinációt használ, az újbóli próbálkozás előtt 20 másodpercig kell várnia. Ha ismét a nem megfelelő kombinációt választotta 3 alkalommal, körülbelül 5 percig kell várnia, mielőtt ismét megpróbálna hozzáférni.

Figyelmeztetés az elemek cseréjére

A helyes kód megadása és a [*] vagy a [#] gomb 15 másodpercen belüli megnyomásával történő megerősítése esetén, gyenge elemnél világít a lap közepén lévő piros ellenőrző lámpa (8) (lásd ► 4. old., 1. ábra). A zöld ellenőrző lámpa (1) csak azt jelzi, hogy a helyes kód került bevitelre.

A gyenge vagy teljesen kimerült elemeket mindig ki kell cserélni az oxidáció elkerülése érdekében.

Nyissa ki a széfet, távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét (8) (lásd ► 4. old., 2. ábra) az ajtó hátoldalán és távolítsa el a 4 régi elemet.

Fontos: újra kell programoznia a kódot a ► *A kód programozása – 52. old.*-ben fent leírt lépések végrehajtásával.

Kézi vezérlési utasítás a biztonsági doboz megnyitására

Kialakítottunk egy manuális kézi vezérlési rendszert a biztonsági dobozához. Ha elfelejti vagy rossz helyre teszi a kombinációját,

- nyomja meg és vegye le a kis műanyag fedelet (5) (lásd ► 4. o., 1. ábra) az előlapon,
- helyezze be a kulcsot a kulcslyukba és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba,
- fordítsa az ajtógombot (1) (lásd ► 4. old., 1. ábra) az óramutató járásával megegyező irányba. A széfet így bármikor manuálisan ki lehet nyitni.

A kulcsot lehet akkor is használni, ha az elemek túl gyengék és teljesen ki vannak merülve.

A széf rögzítése

A széf ellopása kockázatának csökkentésére feltétlenül javasolt a széfnek padlón, falon vagy szekrényben történő rögzítése. Az Ön kényelme érdekében mind a doboz fenekén, mind a hátfalán lyukak találhatók (átmérő 8 mm). A rögzítést pl. megfelelő terpesztő dübel (M6/M8) segítségével lehet végrehajtani, attól függően, hogy milyen alapra horgonyozzák a széfet. Kérjük, rögzítse a széfet megfelelő módon a ► 4. old., 3. ábra szerint.

A széfet vízszintes helyzetben kell felállítani és felszerelni.

Műszaki adatok

Security Box 65	
Áramellátás	4× AA, R6, 1,5 V
Méretek	
• Kívül	200×310×200 mm
• Belül	157×267×149 mm
Falvastagság	
• Ház	1 mm
• Ajtó	3 mm
Térfogat	9 L
Tömeg	4 kg

Ártalmatlanítás



Megjegyzés: Környezetvédelem és ártalmatlanítás.

A fogyasztó törvényileg köteles az elektronikus eszközöket, lámpákat és akkumulátorokat élettartamuk végén megfelelően ártalmatlanítani. Ezeket ingyenesen le lehet adni a nyilvános gyűjtőpontokon vagy vissza lehet adni az üzletekben.

A személyes adatok törlése a fogyasztó saját felelőssége.

A kockázat nélkül eltávolítható és nem fix módon beépített fényforrásokat és akkumulátorokat előzetesen ki kell venni és külön ártalmatlanítani.

A adott ország jogszabályai határozzák meg a jogszerű ártalmatlanítás részleteit. Az áthúzott szemeteskuka jelöléssel ellátott elektromos készülékeket és akkumulátorokat, az élettartamuk végén semmi esetben sem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

A szemeteskuka alatt látható szimbólumok jelzik a benne lévő anyagokat (ólom = Pb, higany = Hg, kadmium = Cd).

Erre az elkülönítésre azért van szükség, mert az akkumulátorok és az elektromos készülékek egyrészt értékes erőforrások, másrészt az emberekre és környezetükre

ártalmas anyagokat tartalmaznak. Az akkumulátorok és az erre a célra alkalmas elektromos készülékek újrahasznosításával, gyűjtésével és újrafelhasználásával Ön hozzájárul a környezet és az emberi egészség megőrzéséhez és védelméhez.



A használt elemeket tilos a háztartási hulladékba dobni, mivel azok mérgező elemeket és nehézfémeket

tartalmazhatnak, amelyek károsíthatják az emberek egészségét és a környezetet. A lemerült elemeket vigye vissza egy arra szolgáló újrahasznosító létesítménybe.

Indice

Introduzione	54
Uso proprio	54
Sicurezza	54
Spiegazione dei simboli	54
Avvertenze sulla sicurezza	55
Avvertenze di sicurezza di base	55
Avvertenze di sicurezza sulle batterie	56
Panoramica	56
Prima apertura della cassetta di sicurezza	56
Inserimento delle batterie	56
Programmazione del codice	57
Utilizzo della cassetta di sicurezza	57
Avviso per la sostituzione delle batterie	57
Istruzione di correzione per aprire la cassetta di sicurezza	57
Fissaggio della cassetta di sicurezza	58
Specifiche tecniche	59
Smaltimento	59

Introduzione

Familiarizzare col prodotto prima del primo uso. Leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per gli ambiti d'impiego indicati.

Conservare le presenti istruzioni per l'uso per poterle consultare in futuro.

Nel caso si intenda vendere o cedere a terzi l'apparecchio, esso dovrà essere sempre assolutamente accompagnato dalle rispettive istruzioni per l'uso.



Avviso: adatta solo per uso privato. Tutte le figure sono esemplari. Il prodotto può essere differente. Con riserva di modifiche.

Uso proprio

La cassetta di sicurezza serve per conservare oggetti. Ha un corpo robusto in lamiera di acciaio e può essere fissata sulla parete o su una superficie stabile.

Questo apparecchio non è concepito per l'impiego industriale.

Qualsiasi altro impiego non descritto nelle presenti istruzioni per l'uso sarà considerato improprio. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni.

Sicurezza

Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso, le avvertenze per la sicurezza vengono indicate in modo chiaro. Le immagini utilizzate sono le seguenti:



PERICOLO! Pericolo imminente di lesioni o di morte! Incombenza situazione pericolosa, che può causare per conseguenza gravi lesioni, perfino letali.



AVVERTENZA! Probabile pericolo di lesioni o di morte! Situazione generalmente pericolosa, che può causare lesioni gravi o mortali.



ATTENZIONE! Eventuale pericolo di lesioni! Situazione pericolosa, che può avere per conseguenza delle lesioni.



AVVISO! Pericolo di danni al dispositivo! Situazione pericolosa, che può causare danni materiali.



Nota: informazioni che contribuiscono a migliorare la comprensione dei cicli di lavoro.

- Non rimuovere o coprire i simboli riportati sull'apparecchio. Le indicazioni non più leggibili sul dispositivo devono essere immediatamente sostituite.



Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per l'uso ed attenersi con cura.



Pericolo di morte o di infortuni per bambini piccoli e più grandi.

Avvertenze sulla sicurezza

AVVERTIMENTO: PER LA SICUREZZA DELLE PERSONE È IMPORTANTE SEGUIRE QUESTE ISTRUZIONI. CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

- Questo prodotto non è adatto per essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali e intellettuali limitate o che non abbiano l'esperienza e/o le conoscenze adeguate, a meno che non siano sorvegliate da una persona preposta a

garantire la loro sicurezza o qualora abbiano ricevuto da quest'ultima istruzioni sull'uso del prodotto.

- Pulizia e manutenzione non vanno fatte eseguire a bambini.

Avvertenze di sicurezza di base

Leggere tutte le avvertenze sulla sicurezza e le istruzioni. Eventuali omissioni d'osservanza delle avvertenze sulla sicurezza e delle istruzioni possono causare scosse elettriche, incendio e/o gravi lesioni.

Osservare le norme antinfortunistiche ufficialmente riconosciute e le norme di sicurezza allegate. Se tali avvertenze non vengono osservate si mette a rischio l'incolumità propria e quella degli altri.

- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative e se montato correttamente. Se l'apparecchio, o parti di esso, dovessero essere difettosi, occorre metterli fuori servizio e ripararli in modo professionale o smaltirli in modo corretto.
- Operare sempre con prudenza e in perfette condizioni fisiche: stanchezza, malattie, uso di alcol, influenze di medicinali o droghe non permettono di avere un comportamento responsabile poiché non consentono di utilizzare l'apparecchio con sicurezza.
- Quando si effettuano fori nella parete, nel soffitto o nel pavimento fare attenzione alle linee del gas e a quelle idriche.
- Importante! Leggere e seguire attentamente queste istruzioni e conservarle per eventuali consultazioni future.
- Attenzione: le chiavi della cassetta di sicurezza **non** devono essere conservate nella cassetta stessa.



Pericolo di morte o di infortuni per bambini e ragazzi!

- Non lasciare mai i bambini insorvegliati con il materiale d'imballaggio e il prodotto. Pericolo di soffocamento con il materiale d'imballaggio e pericolo di

morte per strangolamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere i bambini lontani dal prodotto. Questo prodotto non è un giocattolo.

Avvertenze di sicurezza sulle batterie



PERICOLO! Pericolo di morte! Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini. Non lasciare le batterie insorvegliate. Vi è il pericolo che queste possano essere ingerite da bambini o animali domestici. In caso di ingestione richiedere subito un consulto medico!

- **RISCHIO D'ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai le batterie, non metterle in corto circuito e/o non aprirle. Possono conseguire surriscaldamento, pericolo di incendi o scoppio. Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua. La batteria può esplodere.
- Evitare condizioni estreme e temperature che possano agire sulle batterie, ad es. su radiatori. In caso contrario vi è un maggiore rischio di perdite.
- Rimuovere immediatamente le batterie usate dal prodotto. In caso contrario vi è un maggiore rischio di perdite.
- Verificare regolarmente che le batterie non presentino perdite.
- Le batterie che presentino perdite o danni possono causare irritazioni al contatto con la pelle; indossare in ogni caso guanti di protezione adeguati!
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose se dovesse fuoriuscire del liquido dalla batteria. In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare immediatamente i punti interessati con acqua pulita abbondante e consultare subito un medico.
- In caso di sporco lieve, pulire i contatti di batteria e prodotto con un panno asciutto e senza pelucchi prima di inserire la batteria.
- In caso di non utilizzo prolungato, rimuovere la batteria dal prodotto.

- All'inserimento, osservare la polarità corretta! Questa è indicata nel vano batteria. In caso contrario la batteria può esplodere.
- Inserire la batteria con prudenza. In caso contrario, il prodotto potrebbe subire danni.
- Non gettare le batterie usate nei rifiuti domestici ma smaltirle negli appositi centri di raccolta per rifiuti speciali.

Panoramica

► Panoramica – p. 3

1. Pomolo dello sportello
2. Spia luminosa verde
3. Spia luminosa rossa
4. Tastiera numerica
5. Copertura di plastica del foro della serratura
6. Pomello rosso
7. Spia luminosa a LED
8. Coperchio del vano batteria
9. Sportello

Prima apertura della cassetta di sicurezza

Per aprire la cassetta di sicurezza per la prima volta,

- premere e rimuovere la piccola copertura di plastica (5) (cfr ► pag. 4, fig. 1) sul pannello anteriore,
- inserire la chiave nel foro della serratura,
- girare la chiave in senso antiorario e ruotare la manopola (1) (vedere ► pag. 4, fig. 1) in senso orario per aprire lo sportello.

Inserimento delle batterie

Batterie necessarie: ► *Specifiche tecniche* – p. 59

Il vano batterie (8) (vedi ► *P. 4, fig. 2*) si trova sul retro dello sportello. Rimuovere il coperchio dal vano batterie e inserire le batterie. Accertarsi che le batterie siano inserite con la giusta polarità.

Osservazione: si consiglia l'uso di batterie alcaline.

Programmazione del codice

- Con lo sportello della cassetta di sicurezza aperto, premere il pulsante rosso (6) (vedere ► *a pag. 4, fig. 2*) all'interno del vano batteria e rilasciarlo; si udiranno 2 segnali acustici.
- Digitare poi una combinazione da 3 a 8 cifre da utilizzare come proprio codice personale e confermare premendo il tasto [*] o [#] entro 15 secondi, altrimenti occorrerà eseguire l'intera procedura d'accapo (► *P. 4, fig. 1*).
- Memorizzare o annotare immediatamente il proprio codice personale. Controllare se la nuova combinazione è stata programmata correttamente mentre la porta della cassetta di sicurezza è ancora aperta.

Utilizzo della cassetta di sicurezza

- Per aprire la cassetta di sicurezza, immettere il codice personale e confermare premendo il tasto [*] o [#]. Risuonerà una musica e la luce verde (2) si accenderà.
- Entro 5 secondi girare la manopola (1) (vedere ► *pag. 4, fig. 1*) in senso orario per aprire lo sportello. La luce LED interna si attiva automaticamente e dura 1 minuto quando la cassetta di sicurezza viene aperta con i codici.
- Se viene utilizzata 3 volte consecutivamente la combinazione non corretta, è necessario attendere 20 secondi prima di riprovare. Se si sceglie nuovamente la combinazione errata per 3 volte, è necessario attendere circa 5 minuti prima di tentare nuovamente l'accesso.

Avviso per la sostituzione delle batterie

Se il codice viene digitato correttamente e confermato premendo il tasto [*] o [#] entro 15 secondi e le batterie sono quasi scariche, si accende la spia luminosa rossa (8) (vedi ► *P. 4, fig. 1*) al centro del pannello. La spia luminosa verde (1) indica solo che il codice digitato è corretto.

Le batterie quasi o completamente scariche devono essere sempre sostituite per evitare ossidazioni.

Aprire la cassetta di sicurezza, togliere il coperchio del vano batterie (8) (vedi ► *P. 4, fig. 2*) sul retro dello sportello e sostituire le 4 batterie usate.

Importante! Occorre programmare di nuovo il codice procedendo come indicato in.

Istruzione di correzione per aprire la cassetta di sicurezza

Abbiamo progettato un sistema di correzione manuale per la cassetta di sicurezza. Se si dimentica o non si inserisce correttamente la combinazione,

- premere e rimuovere la piccola copertura di plastica (5) (cfr ► *pag. 4, fig. 1*) sul pannello anteriore,
- inserire la chiave nel foro della serratura e girarla in senso antiorario,
- girare il pomello (1) (vedi ► *P. 4, fig. 1*) in senso orario. In tal modo si può aprire la cassetta di sicurezza in qualsiasi momento.

La chiave può essere utilizzata anche quando le batterie sono quasi o completamente scariche.

Fissaggio della cassetta di sicurezza

Per ridurre il rischio di furto della cassetta di sicurezza, si raccomanda vivamente di fissarla al pavimento, alla parete o a un armadio. Per facilitare l'operazione sono previsti dei fori (diametro 8 mm) sia sul fondo che sul retro della cassetta. Ad esempio può essere fissata con bulloni a espansione adeguati (M6/M8) a seconda della superficie su cui viene fissata la cassetta di sicurezza. Si raccomanda di fissare correttamente la cassetta di sicurezza come indicato in ► *P. 4, fig. 3*.

La cassetta di sicurezza dovrebbe essere posizionata e installata in posizione orizzontale.

Specifiche tecniche

Security Box 65	
Alimentazione	4× AA, R6, 1,5 V
Dimensioni	
• Esterno	200×310×200 mm
• Interno	157×267×149 mm
Spessore parete	
• Corpo	1 mm
• Sportello	3 mm
Capacità	9 L
Peso	4 kg

Smaltimento



Nota: tutela ambientale e smaltimento
Il consumatore è obbligato per legge a smaltire correttamente apparecchiature elettriche, lampade e batterie alla fine del loro ciclo di vita. È possibile restituirle gratuitamente presso gli appositi punti di raccolta pubblici o presso i rivenditori. La cancellazione di eventuali dati personali è responsabilità del consumatore.

Lampadine e batterie rimovibili senza pericolo e non fisse vanno smaltite a parte.

Il diritto del rispettivo Paese regola i dettagli per garantire uno smaltimento conforme.

Il contrassegno con il bidone barrato indica le apparecchiature elettriche e le batterie che, alla fine del loro ciclo di vita, non possono essere in nessun caso smaltite nei rifiuti domestici.

I simboli applicati sotto il bidone riguardano eventuali sostanze contenute (piombo = Pb, mercurio = Hg, cadmio = Cd).

Questa separazione è necessaria, in quanto batterie e apparecchiature

elettriche sono sì risorse preziose ma contengono anche sostanze nocive per l'uomo e il suo ambiente. Riciclando, raccogliendo e riutilizzando le batterie e le apparecchiature elettriche adeguate, si contribuisce a preservare e a tutelare l'ambiente e la salute umana.



Le batterie non devono essere smaltite tra i rifiuti domestici dal momento che possono contenere elementi tossici e metalli pesanti che possono essere pericolosi per l'ambiente e la salute. Riportare le batterie esauste presso una struttura in grado di provvedere a un adeguato riciclaggio.

Inhoudsopgave

Inleiding	60
Reglementair gebruik	60
Veiligheid	60
Uitleg bij de symbolen	60
Veiligheidsaanwijzingen	61
Belangrijke veiligheidsinstructies	61
Veiligheidsinstructies voor batterijen	62
Overzicht	62
Het beveiligingskastje voor de eerste keer openen	62
Batterijen plaatsen	62
De code programmeren	63
Uw beveiligingskastje gebruiken	63
Waarschuwing voor het verwisselen van de batterijen	63
Override-instructie om het beveiligingskastje te openen	63
De veiligheidsbox vastzetten	63
Technische gegevens	64
Afvalverwijdering	64

Inleiding

Maak u vertrouwd met het product voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Lees hiertoe aandachtig de navolgende gebruiksaanwijzing. Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden.

Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen.

Wanneer u het product verkoopt of aan iemand anders geeft, geef dan altijd ook deze gebruiksaanwijzing mee.



Opmerking: Uitsluitend bestemd voor privégebruik. De afbeeldingen dienen als voorbeeld. Product kan afwijken. Wijzigingen voorbehouden.

Reglementair gebruik

De veiligheidsbox dient om voorwerpen in te bewaren. De box heeft een stevige plaatstalen behuizing en kan aan een muur of een stevig oppervlak worden bevestigd.

Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Elk ander gebruik dat niet in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven, is ongeoorloofd gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die hieruit ontstaat.

Veiligheid

Uitleg bij de symbolen

De veiligheidsinstructies zijn duidelijk aangegeven in de gebruiksaanwijzing. De volgende symbolen worden gebruikt:



GEVAAR! Direct levens- of letselgevaar! Direct gevaarlijke situatie die de dood of ernstig letsel tot gevolg heeft.



WAARSCHUWING! Waarschijnlijk levens- of letselgevaar! Algemeen gevaarlijke situatie die de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.



VOORZICHTIG! Eventueel letselgevaar! Gevaarlijke situatie die letsel tot gevolg kan hebben.



LET OP! Gevaar voor schade aan het product! Situatie die materiële schade tot gevolg kan hebben.



Aanwijzing: Informatie voor een beter begrip van de werkwijze.

- Symbolen die zich op het product bevinden mogen niet worden verwijderd of afgedekt. Instructies op het product die onleesbaar zijn geworden, moeten onmiddellijk worden vervangen.



Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing en neem deze in acht.



Levensgevaar en risico op ongevallen voor kleuters en kinderen.

Veiligheidsaanwijzingen

WAARSCHUWING – VOOR DE VEILIGHEID VAN PERSONEN IS HET BELANGRIJK OM DEZE AANWIJZINGEN OP TE VOLGEN. BEWAAR DEZE AANWIJZINGEN

- Personen (inclusief kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of met gebrek aan ervaring en/of kennis mogen dit product uitsluitend gebruiken in het bijzijn van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon die toezicht houdt en uitlegt hoe het product moet worden gebruikt.

- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Het negeren van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kan tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel leiden.

De algemeen erkende voorschriften voor ongevallenpreventie en de bijgevoegde veiligheidsinstructies moeten in acht worden genomen. Wanneer u de veiligheidsinstructies negeert, brengt u uzelf en anderen in gevaar.

- Het product mag alleen worden gebruikt als het perfect in orde is en volledig is gemonteerd. Als het product of een deel ervan defect is, moet het buiten bedrijf worden gesteld en volgens de voorschriften worden gerepareerd of afgevoerd.
- Wees altijd voorzichtig en werk alleen in goede conditie: bij vermoeidheid, ziekte, alcoholgebruik, invloed van medicijnen en drugs kunt u het product niet meer veilig bedienen en is het dus onverantwoord het te gebruiken.
- Let bij het boren in muren, plafonds of vloeren op elektriciteitskabels, gas- en waterleidingen.
- Belangrijk! Lees en volg deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik.
- Let op: bewaar de sleutels van de veiligheidsbox **niet** in de veiligheidsbox zelf.



Levensgevaar en risico op ongevallen voor kleuters en kinderen!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal en/of het product. Er bestaat gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal en levensgevaar door verwurging. Kinderen onderschatten deze gevaren. Houd kinderen daarom altijd uit de buurt van het product. Het product is geen speelgoed.

Veiligheidsinstructies voor batterijen



GEVAAR! Levensgevaar! Batterijen zijn geen kinderspeelgoed. Laat batterijen niet rondslingeren. Het gevaar bestaat dat deze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. Raadpleeg in geval van inslikken onmiddellijk een arts.

- **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad batterijen nooit opnieuw op, sluit ze niet kort en open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, brandgevaar of barsten. Gooi batterijen nooit in vuur of water. De batterij kan exploderen.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die van invloed kunnen zijn op batterijen, zoals in de buurt van radiatoren. Anders ontstaat een verhoogd risico op lekkage.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het product. Anders ontstaat een verhoogd risico op lekkage.
- Controleer batterijen regelmatig op lekkage.
- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid irritaties veroorzaken. Draag daarom in dat geval altijd geschikte handschoenen!
- Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen als vloeistof uit de batterij is gelekt. Spoel bij contact met batterijzuur de getroffen plekken meteen met veel schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Reinig contacten van batterij en product die licht vervuild zijn met een droge, pluisvrije doek voordat u de batterij plaatst.
- Verwijder de batterij uit het product als het langere tijd niet wordt gebruikt.
- Let bij het plaatsen van de batterij op de juiste polariteit! Deze staat aangegeven in het batterijvak. Anders kan de batterij exploderen.
- Plaats de batterij voorzichtig. Anders kan het product beschadigd raken.

- Gooi gebruikte batterijen niet bij het huisvuil, maar lever ze in op speciaal daarvoor bedoelde inzamelpunten.

Overzicht

► *Overzicht – p. 3*

1. Deurknop
2. Groen controlelampje
3. Rood controlelampje
4. Numeriek toetsenbord
5. Kunststof sleutelgatafdekking
6. Rode knop
7. LED-lamp
8. Deksel batterijvak
9. Deur

Het beveiligingskastje voor de eerste keer openen

Om het beveiligingskastje voor de eerste keer te openen,

- drukt u op het kleine plastic klepje (5) op het voorpaneel en verwijdert u dit (zie ► pag. 4, afb. 1).
- Steek de sleutel in het sleutelgat,
- draai de sleutel tegen de klok in en draai de deurknop (1) (zie ► pag. 4, afb. 1) met de klok mee om de deur te openen.

Batterijen plaatsen

Benodigde batterijen: 1277890#

Het batterijvak (8) (zie ► P. 4, afb. 2) bevindt zich aan de achterkant van de deur. Verwijder de batterijafdekking en plaats de batterijen. Zorg ervoor dat u de batterijen met de juiste polariteit plaatst.

Opmerking: wij adviseren het gebruik van alkalinebatterijen.

De code programmeren

- Terwijl de deur van het beveiligingskastje open is, drukt u op de rode knop (6) (zie ► pag. 4, afb. 2) in het batterijvak, laat u deze los en hoort u 2 piepjes.
- Druk daarna uw persoonlijke combinatie van 3 tot 8 cijfers in en bevestig deze door binnen 15 seconden op toets [*] of [#] te drukken, anders moet u de gehele procedure van voor af aan herhalen (► P. 4, afb. 1).
- Onthoud en noteer uw persoonlijke code onmiddellijk daarna. Controleer of uw nieuwe combinatie is geprogrammeerd terwijl de deur van de box nog open staat.

Uw beveiligingskastje gebruiken

- Om het beveiligingskastje te openen, voert u uw persoonlijke code in en bevestigt u deze door op de toets [*] of [#] te drukken. U hoort een muziekje en het groene lampje (2) gaat aan.
- Draai binnen 5 seconden de deurknop (1) (zie ► pag. 4, afb. 1) met de klok mee om de deur te openen. Het ledlampje binnenin wordt automatisch geactiveerd en brandt 1 minuut wanneer het beveiligingskastje met de codes wordt geopend.
- Als de verkeerde combinatie 3 keer achter elkaar wordt gebruikt, moet u 20 seconden wachten voordat u het opnieuw kunt proberen. Als dan opnieuw de verkeerde combinatie 3 keer is geselecteerd, moet u ongeveer 5 minuten wachten voor een hernieuwde toegangspoging.

Waarschuwing voor het verwisselen van de batterijen

Bij invoering van de juiste code en bevestiging binnen 15 seconden met toets [*] of [#], brandt het rode controlelampje (8) (zie ► P. 4, afb. 1) in het midden van de plaat als de batterijen bijna leeg zijn. Het groene controlelampje (1) geeft alleen aan dat de juiste code is ingevoerd.

Zwakke of volledig ontladen batterijen moeten altijd worden vervangen om oxidatie te voorkomen.

Open de veiligheidsbox, verwijder de batterijafdekking (8) (zie ► P. 4, afb. 2) op de achterkant van de deur en vervang de 4 oude batterijen.

Belangrijk: u moet de code herprogrammeren door de bovenstaande stappen zoals in uit te voeren.

Override-instructie om het beveiligingskastje te openen

We hebben een handmatig opheffingssysteem voor uw beveiligingskastje ontwikkeld. Als u uw combinatie bent vergeten of verkeerd hebt ingevoerd,

- drukt u op het kleine plastic klepje (5) op het voorpaneel en verwijdert u dit (zie ► pag. 4, afb. 1).
- Steek de sleutel in het sleutelgat en draai deze tegen de wijzers van de klok in,
- Draai de knop (1) (zie ► P. 4, afb. 1) met de klok mee. Op deze manier kunt u de veiligheidsbox op elk gewenst moment handmatig openen.

De sleutel kan ook worden gebruikt als de batterijen te zwak of helemaal leeg zijn.

De veiligheidsbox vastzetten

Om het risico op diefstal van de veiligheidsbox te verminderen, wordt het ten zeerste aanbevolen om deze aan de vloer, muur of in een kast te verankeren. Voor het gemak zijn er al gaten (diameter 8 mm) aangebracht, zowel aan de onderkant als aan de achterkant. De box kan bijvoorbeeld met geschikte spreadbouts (M6/M8) worden bevestigd, afhankelijk van het oppervlak waarop deze wordt verankerd. Bevestig de veiligheidsbox correct volgens ► P. 4, afb. 3.

De veiligheidsbox moet in horizontale positie worden opgesteld en geïnstalleerd.

Technische gegevens

Security Box 65	
Voeding	4× AA, R6, 1,5 V
Afmetingen	
• Buiten	200×310×200 mm
• Binnen	157×267×149 mm
Wanddikte	
• Behuizing	1 mm
• Deur	3 mm
Volume	9 L
Gewicht	4 kg

Afvalverwijdering



Aanwijzing: Milieubescherming en verwijdering
De consument heeft een wettelijke verplichting om elektronische apparaten, lampen en batterijen aan het einde van hun levensduur op de juiste manier af te voeren.

Deze kunnen gratis worden ingeleverd bij openbare inzamelpunten of bij dealers. Het verwijderen van persoonlijke gegevens is de verantwoordelijkheid van de consument zelf.

Lampen en batterijen die veilig kunnen worden verwijderd en niet permanent zijn geïnstalleerd, moeten vooraf worden verwijderd voor gescheiden afvalverwerking.

De landelijke wetgeving regelt de details van wettelijk conforme verwijdering. De markering met de doorgekruiste afvalbak markeert elektronische apparaten en batterijen die aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil mogen worden gedaan.

Onder de afvalbak aangebrachte symbolen geven eventuele ingrediënten aan die het product bevat (lood = Pb, kwik = Hg, cadmium = Cd).

Deze scheiding is nodig omdat zowel

batterijen als elektronische apparaten waardevolle grondstoffen zijn en stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens en milieu.

Door batterijen en elektronische apparaten te recyclen, in te zamelen en opnieuw te gebruiken, draagt u bij aan het behoud en de bescherming van het milieu en de menselijke gezondheid.



Gebruikte batterijen mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid aangezien ze giftige stoffen en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid. Breng lege batterijen naar een geschikte recyclingfaciliteit terug.

Innholdsfortegnelse

Innledning	65
Tiltentkt bruk	65
Sikkerhet	65
Symbolforklaring	65
Sikkerhetsanvisninger	66
Grunnleggende sikkerhetsanvisninger	66
Sikkerhetsanvisninger om batterier	66
Oversikt	67
Åpne sikkerhetsboksen for første gang	67
Legge inn batteriene	67
Programmering av koden	67
Bruke sikkerhetsboksen	68
Advarsel ved bytte av batterier	68
Overstyr instruksjonene for å åpne sikkerhetsboksen	68
Feste sikkerhetsboksen	68
Tekniske data	69
Avhending	69

Innledning

Gjør deg kjent med produktet før du tar det i bruk. Les oppmerksomt gjennom bruksanvisningen. Produktet må kun brukes som beskrevet og til de oppgitte bruksområdene.

Ta vare på denne bruksanvisningen slik at du kan slå opp i den senere.

Dersom du selger eller gir apparatet videre, er det viktig at bruksanvisningen følger med.



Anvisning: Kun egnet for privat bruk. Bildene er kun ment som eksempler. Det aktuelle produktet kan avvike noe. Med forbehold om forandringer.

Tiltentkt bruk

Sikkerhetsboksen skal brukes til oppbevaring av gjenstander. Boksen er laget i solid stålplate og kan festes til veggen eller en annen stabil overflate.

Apparatet er ikke utformet for kommersiell bruk.

Enhver annen bruk, som ikke er beskrevet i bruksanvisningen, er ikke-tillatt feilbruk. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av dette.

Sikkerhet

Symbolforklaring

Sikkerhetsanvisningene er merket tydelig i bruksanvisningen. Disse begrepene brukes:



FARE! Umiddelbar fare for liv og personskade! Umiddelbart farlige situasjon som kan føre til død eller alvorlig personskade.



ADVARSEL! Sannsynlig fare for liv og personskade! Generelt farlig situasjon som kan føre til død eller alvorlig personskade.



FORSIKTIG! Mulig fare for personskade! Farlig situasjon som kan være til personskade.



PASS PÅ! Fare for skade på apparatet! Situasjon som kan føre til materiell skade.



Merk: Informasjon som gis slik at en skal forstå prosedyren bedre.

- Symboler som finnes på utstyret må ikke fjernes eller dekkes til. Symboler som ikke lenger kan leses må byttes ut.



Les bruksanvisningen før produktet tas i bruk og overhold anvisningene som gis.



Livsfare og ulykkesfare for små barn og barn!

Sikkerhetsanvisninger

ADVARSEL – FOR PERSONERS SIKKERHET ER DET VIKTIG AT DISSE ANVISNINGENE OVERHOLDES OPPBEVAR DISSE ANVISNINGENE

- Dette apparatet skal ikke brukes av personer (inklusive barn) med innskrenket fysisk, sensorisk eller kognitiv kapasitet eller mangel på erfaring og/eller kunnskap, med mindre de holdes under oppsyn av en ansvarlig person eller får anvisninger fra vedkommende om hvordan apparatet skal brukes.
- Barn skal ikke vaske eller vedlikeholde produktet.

Grunnleggende sikkerhetsanvisninger

Les gjennom alle sikkerhetsanvisninger og instruksjoner. Manglende overholdelse av sikkerhetsanvisninger og instruksjoner kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Følg generelt anerkjente forskrifter for forebygging av ulykker og de vedlagte sikkerhetsanvisningene. Hvis du ikke følger sikkerhetshenvisningene kan du sette deg selv og andre i fare.

- Apparatet må kun brukes dersom det er i plettfri stand og fullstendig montert. Dersom apparatet eller en del av det er defekt, må det settes ut av drift og repareres fagkyndig eller kastes.
- Jobb alltid med omhu og kun i bra form: Tretthet, sykdom, alkoholbruk, påvirkning av medikamenter og narkotiske midler er uansvarlig, da du ikke lenger kan bruke apparatet på sikker måte.
- Vær oppmerksom på kabler og gass- og vannledninger når du borer i tak, gulv eller vegger.
- Viktig! Les nøye gjennom disse anvisningene og oppbevar dem for senere referanse.
- OBS: Du må ikke oppbevare nøkkelen til sikkerhetsboksen inne i boksen.



Livsfare og ulykkesfare for små barn og barn!

- La aldri barn leke med emballasje eller produktet uten tilsyn. Emballasjen utgjør fare for kvelning og livsfare pga. strangulering. Barn undervurderer ofte farer. Hold alltid barn borte fra produktet. Produktet er ikke noe leketøy.

Sikkerhetsanvisninger om batterier



FARE! Livsfare! Barn skal ikke ha tilgang til batterier. La ikke batteriene ligge løst omkring. Det er fare for at de kan svelges av barn eller dyr. Hvis noen har svelget et batteri må lege oppsøkes umiddelbart.

- **EKSPLSOSJONSFARE!** Forsøk ikke å lade opp engangsbatterier på nytt, ikke kortslutt eller åpne dem. Overoppheiting, brann eller sprekking kan bli resultatet. Kast ikke batterier i åpen ild eller vann. Batteriene kan eksplodere.
- Unngå ekstreme forhold og temperaturer som kan påvirke batteriene, f.eks på en varmeovn. Ellers er det økt fare for lekkasje.
- Brukte batterier skal tas ut av produktet. Ellers er det økt fare for lekkasje.
- Kontroller med jevne mellomrom at batteriene ikke lekker.
- Batterier med lekkasje eller skade kan etse huden ved kontakt; derfor bør du ved slike tilfeller bruke egnede hansker!
- Unngå kontakt med hud, øyne og slimhud hvis det renner væske ut av batteriet. Ved kontakt med batterisyre skal du skylle stedene det gjelder med mye rent vann og ta kontakt med lege.
- Tilsmussede kontaktpunkter på batteri/produkt rengjøres med en tørr klut som ikke loer.
- Ved lengre tids stillstand tas batteriet ut av produktet.
- Pass på at batteriet legges inn riktig vei! Følg merkingen i batterirommet. Ellers kan batteriet eksplodere.
- Vær forsiktig når du legger inn batteriet. Ellers kan produktet skades.
- Brukte batterier skal ikke kastes som restavfall, men tilføres den lokale kildesorteringen.

8. Batterirom
9. Dør

Åpne sikkerhetsboksen for første gang

For å åpne sikkerhetsboksen for første gang,

- trykker du på og fjerner det lille plastdekselet (5) (se ► s. 4, fig. 1) på frontpanelet,
- sett nøkkelen inn i nøkkelhullet,
- vri knappen mot klokken og vri dørknotten (1) (se ► s. 4, fig. 1) med klokken for å åpne døren.

Legge inn batteriene

Batteritype: ► *Tekniske data* – s. 69

Batterirommet (8) (se ► S. 4, fig. 2) er på baksiden av døren. Fjern dekslet og sett inn batteriene. Pass på at de legges inn riktig vei.

Merk: Vi anbefaler bruk av alkali-batterier.

Programmering av koden

- Med døren til sikkerhetsboksen åpen, trykker du på den røde knappen (6) (se ► s. 4, fig. 2) inne i batterirommet og slipper den, det høres 2 pip.
- Trykk inn den kombinasjonen av 3 til 8 tall som du vil ha som din personlige kode – og bekreft med å trykke på [*] eller [#] innen 15 sekunder – ellers må du begynne på nytt igjen (► S. 4, fig. 1).
- Merk deg eller skriv ned koden du valgte med én gang. Kontroller at den nye kombinasjonen ble programmert mens døren til sikkerhetsboksen fremdeles er åpen.

Bruke sikkerhetsboksen

- for å åpne sikkerhetsboksen oppgir du din personlige kode og bekrefter ved å trykke på [*]- eller [#]-tasten. Det høres en låt og det grønne lyset (2) slås på.
- innen 5 sekunder vrir du på dørknotten (1) (se ► s. 4, fig. 1) med klokken for å åpne døren. Innvendig LED-lys aktiveres automatisk og varer i 1 minutt når sikkerhetsboksen åpnes med kodene.
- Hvis feil kombinasjon brukes tre ganger etter hverandre, må du vente i 20 sekunder før du forsøker på nytt. Hvis du igjen har valgt feil kombinasjon tre ganger, må du vente i omtrent 5 minutter før du forsøker å få tilgang på nytt.

- sett nøkkelen inn i nøkkelhullet og dreier den mot klokken,
- vrir den i retning med klokken og dreier knappen (1) (se ► S. 4, fig. 1) i retning med klokken. Slik kan du alltid åpne sikkerhetsboksen.

Nøkkelen fungerer også hvis batteriene er svake eller helt tomme.

Feste sikkerhetsboksen

For å minske risikoen for at sikkerhetsboksen stjeles, anbefaler vi sterkt at den forankres i gulvet, veggen eller i et skap. For å gjøre dette enklere finnes det huller (diameter 8 mm) både i bunnen og på baksiden. Sikkerhetsboksen kan festes med ekspansjonsbolter (M6/M8) som er tilpasset underlaget. Vi ber deg følge ► S. 4, fig. 3 når du fester boksen.

Sikkerhetsboksen bør plasseres og installeres i vannrett stilling.

Advarsel ved bytte av batterier

Når riktig kode skrives inn og bekreftes med [*] eller [#] innen 15 sekunder, lyser den røde kontrollampen (8) (se ► S. 4, fig. 1) midt på platen hvis batteriet er svakt. Den grønne kontrollampen (1) viser bare at koden var riktig.

Batterier som er svake eller helt tomme må alltid byttes ut for å unngå at de oksiderer.

Åpne sikkerhetsboksen, ta av batteridekslet (8) (se #1247319) på baksiden av døren og bytt ut de 4 gamle batteriene.

Viktig: Du må programmere koden på nytt – slik det beskrives ovenfor under.

Overstyr instruksjonene for å åpne sikkerhetsboksen

Vi har utviklet et manuelt overstyringssystem for sikkerhetsboksen din. Hvis du glemmer eller feilplasserer kombinasjonen,

- trykker du på og fjerner det lille plastdekselet (5) (se ► s. 4, fig. 1) på frontpanelet,

Oversikt

► *Oversikt* – s. 3

1. Dørhåndtak
2. Grønn kontrollampe
3. Rød kontrollampe
4. Siffertastatur
5. Nøkkelhullsdeksel i plast
6. Rød knapp
7. LED-lys

Tekniske data

Security Box 65	
Strømtilførsel	4× AA, R6, 1,5 V
Dimensjoner	
• Utside	200×310×200 mm
• Innside	157×267×149 mm
Veggtykkelse	
• Kasse	1 mm
• Dør	3 mm
Volum	9 L
Vekt	4 kg

Avhending



Merk: Miljøvern og avfallshåndtering
Forbrukeren er etter lov forpliktet til å avfallshåndtere elektroniske apparater, lamper og batterier på forskriftsmessig måte på slutten av deres levetid.

Disse kan innleveres kostnadsfritt ved offentlige samlesteder eller til forhandlere. Slettingen av personopplysninger er forbrukerens eget ansvar.

Lysstoffer og batterier, som kan tas ut uten fare og ikke er fastmontert, må tas ut på forhånd for separat avfallshåndtering.

Landets lover regulerer detaljene for lovmessig avfallshåndtering.

Merkingen med den overkryssede søppeldunken markerer elektriske apparater og batterier som etter levetiden ikke under noen omstendigheter må kastes i husholdningsavfallet.

Symboler som er anbrakt under søppeldunken, kjennetegner evt. integrerte innholdsstoffer (bly = Pb, kvikksølv = Hg, kadmium = Cd).

Denne separeringen er nødvendig, da batterier og elektriske apparater både er verdifulle ressurser og også inneholder skadelige stoffer for mennesker og miljø.

Ved resirkulering, samling og gjenbruk av batterier og elektriske apparater som er egnet til dette bidrar du til å opprettholde og verne om miljøet og menneskers helse.



Brukte batterier må ikke kastes i husholdningsavfall, siden de kan inneholde giftige komponenter og tungmetaller som kan være skadelige for helse og miljø. Tomme batterier skal returneres til en miljøstasjon.

Innehållsförteckning

Inledning	70
Ändamålsenlig användning	70
Säkerhet	70
Symbolförklaring	70
Säkerhetsanvisningar	71
Grundläggande säkerhetshänvisningar	71
Säkerhetsanvisningar för batterierna	71
Översikt	72
Öppna säkerhetsboxen för första gången	72
Lägga i batterier	72
Programmering av koden	72
Användning av din säkerhetsbox	73
Varning för batteribytet	73
Förbigå instruktion om att öppna säkerhetsboxen	73
Fixera säkerhetsboxen	73
Tekniska data	74
Bortförskaffning	74

Inledning

Gör dig förtrogen med produkten före första idrifttagning. Läs denna bruksanvisning noggrant. Använd produkten endast enligt beskrivning och för angivna användningsområden.

Spara denna bruksanvisning för att kunna slå upp i den senare.

Om du säljer eller lämnar produkten vidare skall denna bruksanvisningen ovillkorligen följa med.



Info: Endast för privat bruk. Alla bilder är endast exempel. Produkten kan avvika. Med förbehåll för ändringar.

Ändamålsenlig användning

Säkerhetsboxen är till för förvaring av föremål. Den har ett stabilt stålhus och kan antingen fästas i en vägg eller på en stabil yta.

Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk.

All annan användning som inte beskrivs i denna bruksanvisning är otillåten felanvändning. Tillverkaren ikläder sig inget ansvar för skador som uppstår härur.

Säkerhet

Symbolförklaring

Säkerhetshänvisningar är tydligt markerade i bruksanvisningen. Följande markeringar används:



FARA! Omedelbar livsfara eller olycksrisk! Omedelbart farlig situation som leder till dödsfall eller svåra personskador.



VARNING! Sannolik livsfara eller olycksrisk! Allmänt farlig situation som kan leda till dödsfall eller svåra personskador.



OBSERVERA! Möjlig risk för personskador! Farlig situation som kan leda till personskador.



OBS! Risk för produktskador! Situation som kan medföra sakska-dor.



Märk: information som ska ge en bättre förståelse av olika proces-ser.

- Symboler som befinner sig på produkten får inte avlägsnas eller täckas över. Oläslig information på produkten skall omgående bytas ut.



Läs och beakta bruksanvisningen före användning.



Livsfarlig olycksrisk för spädbarn och småbarn.

Säkerhetsanvisningar

VARNING – FÖR PERSONSÄKERHETENS SKULL MÅSTE DESSA ANVISNINGAR FÖLJAS. SPARA DESSA ANVISNINGAR.

- Denna produkt får inte användas av personer (inkl. barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller bristande kunskap, såvida de inte står under uppsikt av en person som är ansvarig för deras säkerhet eller av denne har fått instruktioner om hur apparaten skall användas.
- Rengöring och underhåll genom användaren får inte utföras av barn.

Grundläggande säkerhetshänvisningar

Läs alla säkerhetshänvisningar och instruktioner. Försummelse att beakta hänvisningar och instruktioner kan orsaka elektriska stötar, brand och/eller svåra personskador.

Allmänt erkända föreskrifter för olycksförebyggande samt bifogade säkerhetshänvisningar måste följas. Om säkerhetsanvisningarna inte beaktas utsätter du dig själv och andra personer för fara.

- Produkten får användas endast när den är i felfritt skick. Om produkten eller någon del av den är defekt måste den tas ur drift och repareras av specialist eller bortförskaffas.
- Arbeta alltid med omdöme och när du är vid god vighet: Trötthet, sjukdom, alkoholförtäring, läkemedels- och drogpåverkan gör att du inte längre kan hantera produkten på ett säkert sätt.
- Beakta kablar samt gas- och vattenledningar vid borrar i väggen, taket eller golvet.
- Viktigt! Läs och följ dessa anvisningar noggrant och spara den så att du kan slå upp i den senare.
- Varning: Förvara **inte** säkerhetsboxens nyckel i själva säkerhetsboxen.



Livsfarlig olycksrisk för spädbarn och småbarn!

- Lämna inte barnen utan uppsikt med emballage och produkt. Risk för kvävning genom emballaget och livsfara p.g.a. strypning. Barn underskattar ofta farorna. Håll alltid barnen borta från produkten. Produkten är ingen leksak.

Säkerhetsanvisningar för batterierna



FARA! Livsfara! Batterierna får inte råka i barnahänder. Låt batterierna inte ligga framme. Det finns risker med dessa då barn eller husdjur kan svälja ner dem. Uppsök i händelse av nedsväljning genast läkare.

- **EXPLOSIONSRISK!** Ladda aldrig upp batterierna, kortslut dem inte och/eller öppna dem aldrig. Överhettning, brandrisk och explosion kan bli följden. Kasta aldrig batterierna i en eld eller i vattnet. Batterierna kan explodera.
- Undvik att extrema förhållande och temperaturer som kan påverka batterierna uppkommer, t.ex. om de läggs på värmeelement. I annat fall stor risk att de förstörs.
- Avlägsna genast de förbrukade batterierna från apparaten. I annat fall stor risk att de förstörs.
- Kontrollera batterierna regelbundet vad det gäller täthet.
- Utgångna eller skadade batterier kan vid beröring med vätskor förorsaka frätskador; bär därför alltid lämpliga skyddshandskar.
- Undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor om vätska skulle rinna ur batterierna. Spola vid kontakt med batterisyra genast av de ytor som vidrörts med rent vatten och uppsök genast läkare.
- Rengör vid lätt nedsmutsning batterikontaktarna innan förvaring med en torr, trasselfri trasa.
- Avlägsna under längre tids icke-användning batterierna ur apparaten.
- Tillse vid insättningen att batterierna vänds åt rätt håll! Riktningen visas i batterifacket. I annat fall kan batterierna explodera.
- Lägg i batterierna försiktigt. I annat fall kan apparaten skadas.
- Kasta inte förbrukade batterier i hushållssoporna utan återvinn dem i avsett uppsamlingskärl.

Översikt

► Översikt – sid. 3

1. Dörrknapp
2. Grön kontrollampa
3. Röd kontrollampa
4. Numeriskt tangentbord

5. Nyckelhålsskydd i plast
6. Röd knapp
7. LED-ljus
8. Batterifackslock
9. Dörr

Öppna säkerhetsboxen för första gången

För att öppna säkerhetsboxen för första gången,

- tryck och avlägsna det lilla plastlocket (5) (se ► s. 4, figur 1) på frontpanelen,
- sätt i nyckeln i nyckelhålet,
- vrid nyckeln moturs och vrid dörrvredet (1) (se ► s. 4, figur 1) medurs för att öppna luckan.

Lägga i batterier

Nödvändiga batterier: ► *Tekniska data – sid. 74*

Batterifacket (8) (se ► Sid. 4, fig. 2) sitter på dörrens baksida. Avlägsna batterikåpan och sätt i batterierna. Se till att batterierna läggs i med rätt polaritet.

Anmärkning: Vi rekommenderar att alkaliska batterier används.

Programmering av koden

- När luckan till säkerhetsboxen är öppen: tryck på den röda knappen (6) (se ► s. 4, figur 2) inuti batterifacket, och släpp den. Nu hörs 2 pipsignaler.
- Tryck sedan in en kombination av 3 till 8 siffror som du vill använda som din personliga kod. Bekräfta koden genom att trycka på knappen [*] eller [#] inom 15 sekunder. Om du inte gör det måste du börja om från början (► Sid. 4, fig. 1).
- Lägg din personliga kod på minnet eller notera den. Kontrollera om din nya kombination har programmerats medan säkerhetsboxens dörr fortfarande är öppen.

Användning av din säkerhetsbox

- För att öppna säkerhetsboxen: ange din personliga kod och bekräfta genom att trycka på knappen [*] eller [#]. Ett musikstycke hörs och det gröna ljuset (2) tänds.
- Vrid dörrhandtaget (1) inom 5 sekunder (se ► s. 4, figur 1) medurs för att öppna luckan. Den invändiga LED-lampan aktiveras automatiskt och lyser i 1 minut när säkerhetsboxen öppnas med koderna.
- Om fel kombination används 3 gånger i följd måste man vänta i 20 sekunder före nästa försök. Om fel kombination väljs 3 gånger måste man vänta i ca 5 minuter före nästa försök.

- vrid knoppen (1) (se ► Sid. 4, fig. 1) medurs. Därigenom kan säkerhetsboxen när som helst öppnas manuellt.

Nyckeln kan även användas när batterierna är svaga eller helt urladdade.

Fixera säkerhetsboxen

För att minska risken för stöld av säkerhetsboxen rekommenderar vi å det starkaste att säkerhetsboxen förankras i golvet, väggen eller i ett skåp. För att göra det lättare för dig finns det hål (diameter 8 mm) både i botten och i baksidan. Den kan t.ex. förankras med för underlaget lämpliga expanderbultar (M6/M8). Fäst säkerhetsboxen korrekt enligt ► Sid. 4, fig. 3.

Säkerhetsboxen bör ställas upp och installeras i en vågrät position.

Varning för batteribytet

Om korrekt kod anges och bekräftas med knappen [*] eller [#] inom 15 sekunder lyser den röda kontrollampan (8) (se ► Sid. 4, fig. 1) i mitten av plattan när batterierna är svaga. Den gröna kontrollampan (1) visar endast att rätt kod har matats in.

Svaga eller helt urladdade batterier måste alltid bytas ut för att undvika oxidation.

Öppna säkerhetsboxen, avlägsna batterikåpan (8) (se ► Sid. 4, fig. 2) på dörrens baksida och byt ut de fyra gamla batterierna.

Viktigt: Du måste programmera om koden genom att utföra stegen ovan såsom under.

Föribgå instruktion om att öppna säkerhetsboxen

Vi har konstruerat ett manuellt föribgångssystem för din säkerhetsbox. Om du glömmar eller lägger bort din kombination

- tryck och avlägsna det lilla plastlocket (5) (se ► s. 4, figur 1) på frontpanelen,
- ätt i nyckeln i nyckelhålet och vrid den moturs,

Tekniska data

Security Box 65	
Strömförsörjning	4× AA, R6, 1,5 V
Mått	
• Utvändigt	200×310×200 mm
• Invändigt	157×267×149 mm
Väggfjocklek	
• Hus	1 mm
• Dörr	3 mm
Volym	9 L
Vikt	4 kg

Bortförskaffning



Hänvisning: miljöskydd och bortskaffning

Konsumenten är enligt lagen

skyldig att bortskaffa elektroniska apparater, lampor och batterier korrekt när resp. produkt har tjänat ut.

De kan lämnas in kostnadsfritt till allmänna återvinningscentraler eller till återförsäljare.

Det åligger konsumenten att själv radera personuppgifter.

Ljuskällor och batterier, som kan avlägsnas utan fara och inte är stationärt monterade, måste tas ur i förväg och bortskaffas separat.

Nationell lagstiftning reglerar hur bortskaffning skall ske korrekt.

Märkningen med den överstrukna soptunnan betyder att elapparater och batterier aldrig någonsin får kastas i hushållssoporna.

Symbolerna under soptunnan kännetecknar ev. ämnen som kan ingå (bly = Pb, kvicksilver = Hg, kadmium = Cd).

Denna sortering är nödvändig, eftersom batterier och elapparater innehåller både värdefulla resurser och ämnen som är farliga för människor och miljö.

Genom källsortering, insamling och återanvändning av härför lämpliga batterier och elapparater bidrar du till att upprätthålla skyddet för miljön och människors hälsa.



Använda batterier får inte kastas i hushållsavfallet eftersom de kan innehålla giftiga ämnen och tungmetaller som kan skada miljön och innebära hälsorisk. Returnera urladdade batterier till lämplig återvinningsanläggning.

Obsah

Úvod	75
Používanie v súlade s určením	75
Bezpečnosť	75
Vysvetlenie symbolov	75
Bezpečnostné pokyny	76
Základné bezpečnostné pokyny	76
Bezpečnostné pokyny k batériám	77
Prehľad	77
Prvé otvorenie bezpečnostnej skrinky	77
Vloženie batérií	77
Programovanie kódu	78
Používanie bezpečnostnej schránky	78
Varovanie pri výmene batérií	78
Nadradený pokyn na otvorenie bezpečnostnej skrinky	78
Pripevnenie bezpečnostnej schránky	78
Technické údaje	79
Likvidácia	79

Úvod

Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Dôkladne si prečítajte nasledujúci návod na používanie. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a na uvedené oblasti použitia.

Návod na použitie si uschovajte, aby ste neskôr mohli do neho nahliadnuť.

Keď prístroj predáte alebo odovzdávate ďalej, bezpodmienečne odovzdajte aj tento návod na použitie.



Upozornenie: Vhodná len na súkromné použitie. Všetky obrázky sú vzorové. Produkt sa môže líšiť. Zmeny vyhradené.

Používanie v súlade s určením

Bezpečnostná schránka sa používa na úschovu predmetov. Má robustný kryt zo stabilného oceľového plechu a môže byť pripevnená k stene alebo stabilnému povrchu.

Prístroj nie je určený na komerčné použitie. Každé iné použitie, ktoré nie je popísané v tomto návode na použitie, je nedovoleným chybným použitím. Za takéto škody výrobca neručí.

Bezpečnosť

Vysvetlenie symbolov

Bezpečnostné pokyny sú v návode na použitie zreteľne vyznačené. Použité sú nasledujúce symboly:



NEBEZPEČENSTVO! Bezprostredné ohrozenie života alebo nebezpečenstvo poranenia! Priama nebezpečná situácia, ktorá bude mať za následok usmrtenie alebo ťažké zranenia.



VAROVANIE! Pravdepodobné ohrozenie života alebo nebezpečenstvo poranenia! Všeobecne nebezpečná situácia, ktorá môže mať za následok usmrtenie alebo ťažké zranenia!



UPOZORNENIE! Prípadné nebezpečenstvo poranenia! Nebezpečná situácia, ktorá môže mať za následok zranenia.



OZNÁMENIE! Nebezpečenstvo poškodenia prístroja! Situácia, ktorá môže mať za následok materiálne škody.



Poznámka: Informácie, ktoré slúžia lepšiemu pochopeniu postupov.

- Symboly, ktoré sa nachádzajú na vašom zariadení, sa nesmú odstraňovať ani zakrývať. Nečitateľné upozornenia na zariadení sa musia okamžite vymeniť.



Pred uvedením zariadenia do prevádzky si prečítajte návod na použitie a dodržiavajte ho.



Nebezpečenstvo ohrozenia života a úrazu pre malé a staršie deti.

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE – KVÔLI BEZPEČNOSTI OSÔB JE DÔLEŽITÉ RIADIŤ SA TÝMITO POKYNMI. ULOŽTE SI TIETO POKYNY

- Toto zariadenie nie je určené na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnou skúsenosťou a/alebo chýbajúcimi vedomosťami, iba ak by na

ne dozerala osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo by od nej dostávali pokyny, ako sa má zariadenie používať.

- Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti.

Základné bezpečnostné pokyny
Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie. Zanedbanie pri dodržiavaní bezpečnostných pokynov a inštrukcií môže zapríčiniť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažné poranenia.

Treba dodržiavať všeobecne uznávané predpisy úrazovej zábrany a priložené bezpečnostné pokyny. Ak nebudete rešpektovať bezpečnostné pokyny, ohrozíte sami seba aj iných.

- Zariadenie sa smie používať len vtedy, ak je v úplnom poriadku a je kompletne zmontované. Ak zariadenie alebo jeho časť vykazuje nejakú chybu, musí sa vyradiť z prevádzky a odborne opraviť alebo zlikvidovať.
- Pracujte vždy obozretne a v dobrom duševnom rozpoložení: Únava, choroba, požitie alkoholu, vplyv liekov a drog sú nezodpovedné, pretože zariadenie vtedy nedokážete bezpečne používať.
- Pri vŕtaní do steny, stropu alebo podlahy dávajte pozor na káble, ako aj na plynové a vodovodné potrubia.
- Dôležité! Pozorne si prečítajte a dodržiavajte tieto pokyny a uschovajte ich pre budúce použitie.
- Pozor: **Neuschováajte** kľúče bezpečnostnej schránky v samotnej bezpečnostnej schránke.



Nebezpečenstvo ohrozenia života a úrazu pre malé a staršie deti!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a výrobkom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom a nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku úškr-

tenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Zabráňte prístupu detí k výrobku. Výrobok nie je hračka.

Bezpečnostné pokyny k batériám



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo ohrozenia života! Batérie nepatria do rúk deťom. Nenechávajú batérie voľne položené. Existuje nebezpečenstvo, že ich prehltnú deti alebo domáce zvieratá. V prípade ich prehltnutia vyhľadajte ihneď lekára.

• NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Batérie nikdy nedobíjajte, neskratujte, ani ich neotvárajte. Dôsledkom môže byť prehriatie, nebezpečenstvo požiaru alebo prasknutie. Batérie nikdy neodhadzujte do ohňa alebo vody. Batéria môže explodovať.

- Vyhňte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu mať vplyv na batérie, napr. na radiátoroch. V opačnom prípade vzniká zvýšené nebezpečenstvo ich vytečenia.
- Vybité batérie ihneď z výrobku vyberte von. V opačnom prípade vzniká zvýšené nebezpečenstvo ich vytečenia.
- Pravidelne kontrolujte batérie, či nevypukávajú netesnosť.
- Vytečené alebo poškodené batérie môžu pri styku s kožou spôsobiť poleptanie; preto bezpodmienečne noste vhodné ochranné rukavice!
- Zabráňte kontaktu s kožou, očami a sliznicou, pokiaľ z batérie vytekla tekutina. Pri kontakte s kyselinou z batérie zasiahnuté miesta ihneď opláchnite veľkým množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára.
- V prípade mierneho znečistenia pred vložením očistite kontakty batérie a výrobku suchou handrou, ktorá nezanecháva chlpy.
- Ak výrobok dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie.

- Pri vkladaní dodržte správnu polaritu! Tá je znázornená v priečniku na batérii. V opačnom prípade môže batéria explodovať.
- Batériu vkladajte opatrne. V opačnom prípade sa výrobok môže poškodiť.
- Použité batérie nevyhadzujte do odpadu z domácností, ale ich zlikvidujte prostredníctvom zberných miest určených pre nebezpečný odpad.

Prehľad

► *Prehľad* – s. 3

1. Kľučka
2. Zelená kontrolka
3. Červená kontrolka
4. Numerická klávesnica
5. Umelohmotná krytka na kľúčovej dierke
6. Červené tlačidlo
7. LED kontrolka
8. Kryt priečinka na batérie
9. Dvierka

Prvé otvorenie bezpečnostnej skrinky

Pri prvom otváraní bezpečnostnej skrinky

- stlačte a odstráňte malý plastový kryt (5) (pozri ► *str. 4, obr. 1*) na prednom paneli,
- vložte kľúč do kľúčovej dierky,
- otočte kľúčom proti smeru hodinových ručičiek a otočte kľúčom (1) (pozri ► *str. 4, obr. 1*) v smere hodinových ručičiek, čím otvoríte dvierka.

Vloženie batérií

Požadované batérie: ► *Technické údaje* – s. 79

Priehradka na batérie (8) (pozri ► *S. 4, obr. 2*) sa nachádza na zadnej strane dvierok. Odstráňte kryt batérií a vložte batérie. Skontrolujte, či boli batérie vložené v súlade s požadovanou polaritou.

Poznámka: Odporúča sa použitie alkalických batérií.

Programovanie kódu

- Pri otvorených dvierkach bezpečnostnej skrinky stlačte červené tlačidlo (6) (pozri ► *str. 4, obr. 2*) v priehradke na batérie a uvoľnite ho. Ozvú sa 2 pípnutia.
- Potom zvolte kombináciu 3 až 8 čísel, ktoré chcete použiť ako svoj osobný kód a potvrdte stlačením tlačidla [*] alebo [#] do 15 sekúnd. V opačnom prípade budete musieť začať od začiatku (► *S. 4, obr. 1*).
- Okamžite si zapamätajte alebo napíšte svoj osobný kód. Skontrolujte, či bola vaša nová kombinácia naprogramovaná, kým sú dvierka bezpečnostnej skrinky stále otvorené.

Používanie bezpečnostnej skrinky

- Ak chcete otvoriť bezpečnostnú skrinku, zadajte svoj osobný kód a potvrdte ho stlačením tlačidla [*] alebo [#]. Zaznie hudba a rozsvieti sa zelené svetlo (2).
- Do 5 sekúnd otočte kľúčom (1) (pozri ► *str. 4, obr. 1*) v smere hodinových ručičiek, čím otvoríte dvierka. Keď sa bezpečnostná skrinka otvorí pomocou kódov, vnútorné svetlo LED sa automaticky aktivuje a svieti po dobu 1 minúty.
- Ak sa nesprávna kombinácia použije 3x za sebou, musíte počkať 20 sekúnd, kým sa pokúsíte znova. Ak znovu 3x zvolíte nesprávnu kombináciu, pred ďalším pokusom budete musieť počkať približne 5 minút.

Varovanie pri výmene batérií

Ak zadáte správny kód a potvrdíte ho stlačením tlačidla [*] alebo [#] do 15 sekúnd, pri takmer vybitých batériách sa v strede panela rozsvieti červená kontrolka (8) (pozri ► *S. 4, obr. 1*). Zelená kontrolka (1) jednoducho znamená, že bol zadáný správny kód.

Slabé alebo úplne vybité batérie sa musia vždy vymeniť, aby sa zabránilo oxidácii.

Otvorte bezpečnostnú schránku, odstráňte kryt batérií (8) (pozri ► *S. 4, obr. 2*) na zadnej strane dvierok a vymeňte 4 staré batérie.

Dôležité: Kód musíte naprogramovať nanovo podľa vyššie uvedených krokov ako pri ► *Programovanie kódu* - s. 78.

Nadradený pokyn na otvorenie bezpečnostnej skrinky

Pre vašu bezpečnostnú skrinku sme vytvorili manuálny nadradený systém. Ak zabudnete alebo stratíte svoju kombináciu,

- stlačte a odstráňte malý plastový kryt (5) (pozri ► *str. 4, obr. 1*) na prednom paneli,
- vložte kľúč do kľúčovej dierky a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek,
- otočte gombík (1) (pozri ► *S. 4, obr. 1*) v smere hodinových ručičiek. Týmto postupom bezpečnostnú schránku kedykoľvek manuálne otvoríte.

Kľúč sa dá použiť aj vtedy, keď sú batérie príliš slabé a úplne vybité.

Pripevnenie bezpečnostnej skrinky

Pre zníženie rizika krádeže bezpečnostnej skrinky sa dôrazne odporúča, aby bola bezpečnostná schránka pripevnená k podlahe, stene alebo v skrini. Pre vaše pohodlie sú na spodnej aj zadnej strane otvory (priemer 8 mm). Schránka môže byť uchytaná napr. pomocou vhodnej rozperky (M6/M8) v závislosti od toho, na akom povrchu je bezpečnostná schránka ukotvená. Pripevnite, prosím, bezpečnostnú schránku správne podľa ► *S. 4, obr. 3*.

Bezpečnostná schránka by mala byť postavená a inštalovaná vo vodorovnej polohe.

Technické údaje

Security Box 65	
Napájanie	4× AA, R6, 1,5 V
Rozmery	
• Vonkajšie	200×310×200 mm
• Vnútorne	157×267×149 mm
Hrúbka steny	
• Kryt	1 mm
• Dvierka	3 mm
Objem	9 L
Hmotnosť	4 kg

Likvidácia



Poznámka: Ochrana životného prostredia a likvidácia. Spotrebiteľ je zo zákona povinný riadne zlikvidovať elektronické zariadenia, svetelné zdroje a batérie po skončení ich životnosti.

Môžete ich bezplatne odovzdať na verejných zberných miestach alebo u predajcov.

Za vymazanie osobných údajov je zodpovedný spotrebiteľ.

Osvetľovacie telesá a batérie, ktoré sa dajú bezpečne vybrať a nie sú trvalo nainštalované, sa musia vopred vybrať na osobitnú likvidáciu.

Národné právo upravuje podrobnosti o likvidácii v súlade s právnymi predpismi. Prečiarknuté označenie koša na odpadky označuje elektrospotrebiče a batérie, ktoré sa po skončení ich životnosti v žiadnom prípade nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.

Symbody pod odpadkovým košom označujú všetky obsiahnuté látky (olovo = Pb, ortuť = Hg, kadmium = Cd).

Toto rozdelenie je potrebné, pretože batérie a elektrické spotrebiče sú cenné zdroje a zároveň obsahujú látky, ktoré sú škodlivé pre ľudí a životné prostredie.

Recykláciou, zberom a opätovným používaním batérií a elektrických zariadení vhodných na tento účel prispievate k zachovaniu a ochrane životného prostredia a ľudského zdravia.



Použité batérie sa nesmú likvidovať spolu s komunálnym odpadom, keďže by mohli obsahovať toxické prvky a ťažké kovy, ktoré môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie. Prázdne batérie odovzdajte v príslušnom ecyklačnom zariadení.

Kazalo

Uvod	80
Predvidena uporaba	80
Varnost	80
Razlaga simbolov	80
Varnostni napotki	81
Osnovni varnostni napotki	81
Varnostni napotki o baterijah	81
Pregled	82
Prvotno odpiranje varnostnega sefa	82
Vstavljanje baterij	82
Programiranje kode	82
Uporaba varnostnega sefa	83
Opozorilo za zamenjavo baterij	83
Preglasitev navodil za odpiranje varnostnega sefa	83
Pritrditev varnostnega sefa	83
Tehnični podatki	84
Odstranjevanje	84

Uvod

Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. Pozorno preberite naslednja navodila za uporabo. Izdelek uporabljajte samo, kot je opisano in za predviden namen.

Ta navodila za uporabo shranite, da jih lahko po potrebi pozneje kdaj znova preberete.

Če napravo prodate ali posredujete drugi osebi, ji morate obvezno izročiti tudi ta navodila za uporabo.



Napotek: Primerno samo za zasebno uporabo. Vse slike so vzorčne. Izdelek lahko odstopa od slik. Spremembe pridržane.

Predvidena uporaba

Varnostni sef služi za shranjevanje predmetov. Ima stabilno jekleno ohišje in ga je mogoče pritrditi na steno ali stabilno površino.

Naprava je namenjena le za domačo uporabo.

Vsaka drugačna uporaba, ki ni opisana v teh navodilih za uporabo, sodi med nepravilno in ni dovoljena. Proizvajalec ne jamči za posledično škodo.

Varnost

Razlaga simbolov

Varnostni napotki so v navodilih za uporabo jasno označeni. Uporabljeni so naslednji prikazi:



NEVARNOST! Neposredna življenjska nevarnost in nevarnost poškodb! Neposredne nevarne okoliščine, ki lahko povzročijo smrt ali hude telesne poškodbe.



OPOZORILO! Verjetna življenjska nevarnost in nevarnost poškodb! Splošne nevarne okoliščine, ki lahko povzročijo smrt ali hude telesne poškodbe.



POZOR! Eventualna nevarnost poškodb! Nevarne okoliščine, ki lahko povzročijo poškodbe.



OBVESTILO! Nevarnost poškodbe naprave! Okoliščine, ki lahko povzročijo materialno škodo.



Nasvet: Informacije, ki so navedene za boljše razumevanje postopkov.

- Simbolov, ki se nahajajo na vaši napravi, ne smete odstraniti ali prekriti. Opozorila na napravi, ki jih ni več mogoče prebrati, morate nemudoma zamenjati.



Pred zagonom preberite navodila za uporabo in jih upoštevajte.



Nevarnost za življenje in poškodbe za malčke in otroke.

Varnostni napotki

OPOZORILO – ZARADI VARNOSTI OSEB JE POMEMBNO, DA SLEDITE TEM NAVODILOM. TA NAVODILA SHRANITE

- Ta naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (vključno z otroci) z omejenimi fizičnimi, psihičnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, razen, če jih nadzira oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali so od nje prejele navodila za uporabo izdelka.
- Čiščenja in vzdrževanja, ki ga lahko izvaja uporabnik, ne smejo izvajati otroci.

Osnovni varnostni napotki
Preberite vse varnostne napotke in navodila. Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil lahko vodi do električnega udara, požara in/ali hudih poškodb.

Upoštevati je treba splošno priznane predpise za preprečevanje nesreč in priložene varnostne napotke. Če teh varnostnih napotkov ne upoštevate, ogrožate sebe in druge.

- Napravo lahko uporabljate le, ko je v brezhibnem stanju in v celoti montirana. Če je naprava ali njen del poškodovan, jo morate izključiti in jo strokovno odstraniti ali popraviti.
- Vedno delajte preudarno in v dobrem stanju: utrujenost, bolezen, uživanje alkohola, zdravil in drog je neodgovorno, kajti v tem primeru naprave ne morete več varno uporabljati.
- Pri vrtanju v steno, strop ali tla bodite pozorni na kable ter plinske in vodovodne napeljave.
- Pomembno! Skrbno preberite in upoštevajte ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.
- Pozor: Ključev za varnostni sef **ne** hranite v sefu samem.



Nevarnost za življenje in poškodbe za malčke in otroke!

- Otrok nikoli ne puščajte nenadzorovanih z embalažnim materialom in izdelkom. Zaradi embalažnega materiala obstaja nevarnost zadušitve ter smrtna nevarnost zaradi strangulacije. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite v bližino izdelka. Izdelek ni igrača.

Varnostni napotki o baterijah



NEVARNOST! Življenjska nevarnost! Baterije ne sodijo v otroške roke. Baterij ne puščajte ležati naokrog. Obstaja nevarnost, da jih otroci ali hišni ljubljenci pogoltnejo. V primeru zaužitja baterije takoj pojdite k zdravniku.

- **NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterij nikoli ne polnite, jih kratko vežite in/ali odpirajte. Pri tem lahko pride do pregrevanja, požara ali razpočenja. Baterij nikakor ne mečite v ogenj ali vodo. Baterija lahko eksplodira.
- Preprečite ekstremne pogoje in temperature, ki lahko vplivajo na baterije, kot so npr. radiatorji. Sicer obstaja povečana nevarnost izliva baterije.
- Rabljene baterije takoj odstranite iz izdelka. Sicer obstaja povečana nevarnost izliva baterije.
- Redno preverjajte baterije, ali tesnijo.
- Iztekle ali poškodovane baterije lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede, zaradi česar uporabljajte primerne zaščitne rokavice!
- Preprečite stik kože, oči in sluznice s tekočino, ki lahko izteče iz baterije. Pri stiku z baterijsko kislino prizadeta mesta takoj sperite z obilico čiste vode in takoj pojdite k zdravniku.
- Pri rahlo onesnaženosti kontakte na bateriji in izdelku očistite s suho krpo, ki ne pušča vlaken, preden baterije vstavite.
- Pri daljši neuporabi odstranite baterijo iz izdelka.
- Pri vstavljanju baterije bodite pozorni na pravilno polariteto! Ta je prikazana v prostoru za baterijo. Sicer lahko baterija eksplodira.
- Baterijo vstavite pravilno. Sicer se lahko izdelek poškoduje.
- Rabljenih baterij ne mečite med gospodinjske odpadke, ampak jih odstranite kot posebne odpadke na ustrezno zbirališče.

Pregled

► *Pregled – str. 3*

1. Vratna kljuka
2. Zelena kontrolna lučka
3. Rdeča kontrolna lučka
4. Številka tipkovnica

5. Plastični pokrov odprtine ključavnice
6. Rdeč gumb
7. LED-lučka
8. Pokrov predala za baterije
9. Vrata

Prvotno odpiranje varnostnega sefa

Ko prvič odpirate varnostni sef,

- pritisnite in odstranite majhen plastični pokrov (5) (glejte ► *str. 4, slika 1*) na sprednji plošči,
- vstavite ključ v ključavnico,
- obrnite ključ v nasprotni smeri urnega kazalca in obrnite okroglo vratno kljuko (1) (glejte ► *str. 4, slika 1*) v smeri urnega kazalca, da odprete vrata.

Vstavljanje baterij

Potrebne baterije: ► *Tehnični podatki – str. 84*

Predal za baterije (8) (glejte ► *Str. 4, sl. 2*) je na zadnji strani vrat. Odstranite pokrov baterije in vstavite baterije. Prepričajte se, ali so baterije pravilno vstavljene.

Opomba: Priporočena je uporaba alkalnih baterij.

Programiranje kode

- Ko so vrata varnostnega sefa odprta, pritisnite rdeči gumb (6) (glejte ► *str. 4, slika 2*) v notranjosti prostora za baterije, ga izpusite in zaslišala se bosta 2 piska.
- Nato pritisnite kombinacijo od 3 do 8 števil, ki jih želite uporabljati kot osebno kodo, ter kombinacijo v 15 sekundah potrdite s pritiskom tipke [*] ali [#]. Če ne, boste morali postopek ponoviti od začetka (► *Str. 4, sl. 1*).

- Svojo osebno kodo si zapomnite ali takoj zapišite. Preverite, ali se je vaša nova kombinacija programirala, ko so vrata vašega varnostnega sefa še odprta.

Uporaba varnostnega sefa

- Da odprete varnostni sef, vnesite svojo osebno kodo in potrdite s pritiskom na tipko [*] ali [#]. Oglasila se bo glasba in prižgala se bo zelena lučka (2).
- V 5 sekundah obrnite okroglo vratno kljuko (1) (glejte ► *Str. 4, slika 1*) v smeri urinega kazalca, da odprete vrata. Notranja LED-lučka se samodejno aktivira in sveti 1 minuto, ko varnostni sef odprete s kodami.
- Če 3-krat zaporedoma uporabite napačno kombinacijo, morate pred ponovnim poskusom počakati 20 sekund. Če znova 3-krat zaporedoma izberete napačno kombinacijo, morate počakati približno 5 minut, preden poskusite znova.

Opozorilo za zamenjavo baterij

Pri vnosu pravilne kode in potrditvi s pritiskom tipke [*] ali [#] v 15 sekundah bo pri šibkih baterijah zasvetila rdeča kontrolna lučka (8) (glejte ► *Str. 4, sl. 1*) na sredini plošče. Zelena kontrolna lučka (1) kaže samo, da je bila vnesena pravilna koda.

Šibke ali povsem prazne baterije je treba vedno zamenjati, da preprečite oksidacijo.

Odprite varnostni sef, odstranite pokrov baterije (8) (glejte ► *Str. 4, sl. 2*) na zadnji strani vrat in zamenjajte 4 stare baterije.

Pomembno: Kodo je treba ponovno programirati tako, da ponovite korake, kot je opisano v ► *Programiranje kode, Str. 82*.

Preglasitev navodil za odpiranje varnostnega sefa

Za vaš varnostni sef smo izdelali sistem za ročno preglasitev. Če ste pozabili ali izgubili svojo kombinacijo,

- pritisnite in odstranite majhen plastični pokrov (5) (glejte ► *Str. 4, slika 1*) na sprednji plošči,
- vstavite ključ v ključavnico in ga obrnite v nasprotni smeri urinega kazalca,
- nato pa zavrtite gumb (1) (glejte ► *Str. 4, sl. 1*) v desno. Tako je mogoče varnostni sef kadarkoli ročno odpreti.

Ključ je mogoče uporabiti tudi, če so baterije prešibke in povsem prazne.

Pritrditev varnostnega sefa

Da zmanjšate možnost kraje varnostnega sefa, vam nujno priporočamo, da varnostni sef fiksirate v tla, na steno ali v omaro. Za vaše udobje so na dnu kot tudi na zadnji strani sefa luknje (premer 8 mm). Pritrdite ga lahko npr. s primernimi razpornimi sorniki (M6/M8), odvisno od tega, na katero podlago želite varnostni sef zasidrati. Varnostni sef pravilno pritrdite v skladu z ► *Str. 4, sl. 3*.

Varnostni sef je treba postaviti in namestiti vodoravno.

Tehnični podatki

Security Box 65	
Električno napajanje	4× AA, R6, 1,5 V
Mere	
• Zunanje	200×310×200 mm
• Notranje	157×267×149 mm
Jakost vetra	
• Ohišje	1 mm
• Vrata	3 mm
Prostornina	9 L
Teža	4 kg

Odstranjevanje



Napotek: Varstvo okolja in odstranjevanje

Potrošnik je zakonsko dolžan elektronske naprave, svetilke in

baterije po koncu njihove uporabne dobe pravilno odstraniti.

Brezplačno jih je mogoče vrniti na javnih zbirnih mestih ali pri trgovcih.

Potrošnik je sam odgovoren za izbris osebnih podatkov.

Svetila in baterije, ki jih je mogoče varno izvzeti iz naprave in niso fiksno vgrajeni, je treba odstraniti ločeno.

Državno pravo ureja podrobnosti o pravilnem odlaganju odpadkov.

Oznaka s prečrtanim zabojnikom za smeti označuje električne naprave in baterije, ki jih po njihovi uporabni dobi nikakor ni dovoljeni vreči med gospodinske odpadke.

Simboli pod zabojnikom za smeti označujejo morebitne vsebovane snovi (svinec = Pb, živo srebro = Hg, kadmij = Cd).

To ločevanje je potrebno, saj so baterije in električne naprave tako dragoceni viri kot tudi predmeti, ki vsebujejo snovi, škodljive za človeka in njegovo okolje.

Z recikliranjem, zbiranjem in ponovno

uporabo za to primernih baterij in električnih naprav prispevate k ohranjanju in zaščiti okolja in človekovega zdravja.



Uporabljenih baterij ne smete zavreči kot gospodinski odpadki, saj lahko vsebujejo strupene snovi in težke kovine, ki so lahko škodljive za okolje in zdravje ljudi. Izpraznjene baterije oddajte na ustrezno zbirno mesto.

[illegible]